

JÖESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
(LUJ) Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam
165. szám.
július 21.

Vasárnap

Olcso portéka

az emberélet. Talán a legolcsóbb portéka, a világon. Ugy prédálják sokszor a földi halandók életét, vért, mint a legelejtesebb és lesilányabb anyagot. Hát hogyan? Mit csinálnának például a fegyver- és lőszergyárak akkor, ha nem kellene hadianyagot, puskát, gyilkószereket, robbanógolyókat és más harci eszközöket szállítaniok. Hogyan élhetnének pazarló, főuri életet, hogyan küldhetnék feleségeiket a legelőkelőbb üdülőhelyekre és hogyan élvezhetnék másképpen a világ minden kényelmét, szórakozását és gyönyörűségét? És mit csinálnának a politikusok és diplomáták, ha elesnének attól a rájuk nézve legjövendőbb foglalkozástól, hogy örökösén újabb és újabb terjeszkedési terveken törjék a fejüket, cselszövéseket végezzenek, titkos megegyezéseket köszenek és az emberiségnek napról-napra újabb és újabb ideges rémületet okozzanak? Az imperialista főrekvések, a hatalmi vágyak, a hódító célszabatok miképpen érvényesülhetnének az életben akkor, ha az emberi élet drága volna, ha a vért nem lehetne feleltlenül porcsékolni, persze mindig a más vért, sohasem a cselszövők, a nyereségvágyók, a hódítani akarók vért? Leleskedést, hazug nacionalista jelszavakat, megtévesztő frázisokat kell beleoltani tehát a tömegekbe, hogy azok fellángolt szívvel és kigyulladt szenvedéllyel rohanjanak vakon bele a küzdelmekbe és ha kell a halálba is. El kell hitetni a naiv és hiszékeny emberekkel, hogy a hazaszeretet azt jelenti, hogy mást ki kell szorítani a helyéből, el kell venni a területeit, le kell tipornia a jogait, hogy terjeszkedni, másokat leigázni kell, mert ez az igazi nacionalizmus. Pedig nem építőerejük, hanem romboló pusztítóhatású hazafiasság az, mely nem a meglévő értékek kiművelésén, erkölcsi és szellemi felemelésén, hogy úgy mondjuk a nemzet s állam javainak minél belterjesebb értékesítésén dolgozik, hanem folyton újabb és újabb erőszakos szerzésekre s hatalmi elbirtoklásokra készül. És amíg a világ felfogása ebben a kérdésben meg nem változik, amíg a tömegeket szédületes és kokainos-kábulatu jelszavakkal megtéveszteni lehet, addig a muniციógyárak „pokolüzeme” teljes gőzzel és erővel dolgozni fog. Addig gyűlölettel fog hirdetni és hódítani fog a nacionalizmus és addig olcsó, könnyű préda marad az emberi élet. Addig folyni is fog a vér, mert az imperialisták s haszonéhesek így akarják a maguk előnyére.

Félszáz ház égett le egy salajmegyei községben a tüzzel játszadozó gyermekek könnyelműsége miatt

Három kisgyermek a lángok között lelte halálát

(ZALAU.) Tegnap a várostól 70 kilométernyire fekvő Chega községben, Suci Jon házában, aki a mezőn dolgozott, tűz ütött ki. A tüzet a gazda otthonhagyott gyermekei okozták játszadozás közben. A heves szél által is támogatott lángok rohamosan átterjed-

tek a szomszédos házakra is. Miután pedig nem volt, aki résztvegyen az oltási munkálatokban, mert a falu népe kint a távolabbi mezőn dolgozott, néhány perc leforgása alatt ötven ház leégett. A tűz leírhatatlan pánikot okozott, különösen azért, mert a mezőn

dolgozó falusiak gyermekeinek nagyrésze otthon maradt. Ezeket csak nehezen lehetett kimenteni az égő házakból. Így is három gyermek a lángokban lelte halálát. Az anyagi kár meghaladja a tíz millió lejt.

Franciaország izgalmas napjai

Ezer letartóztatással végződött a francia közalkalmazottak péntek esti monstre-tiltakozása

(PÁRIS.) Jelentettük, hogy a francia közalkalmazottak az új szükségrendeletek életbeléptetése és a tiszszázalékos fizetés leszállítása miatt nagyszabású demonstrációra készültek, amelyet szándékukban volt a kormány tiltó rendelete ellenére is megtartani. A kormány végül is engedélyezte a felvonulás megtartását, de az egész Operater környékén messzemenő rendbiztonsági intézkedéseket léptettek életbe. A környező utcákban az üzletek bezártak és a rendőryöket lehúzták. A rendőrl-

génységet mindenütt köztársasági gárdacapatokkal és lovas katonasággal erősítették meg.

A nagy demonstráció este fél 7 órakor vette kezdetét és 8 óra 15 perckor már véget is ért anélkül, hogy véres incidensek vagy súlyos összeütközések történtek volna. A tüntetésnek csak mintegy 10—12 ezer résztvevője volt, tehát egészen jelentéktelen kis szám, mert az előkészítő bizottság több százezer ember részvételére számított. A felvonulók az Opera-téren szerettek volna

tüntetni, de a rendőrség széleskörű intézkedései ezt meggátolták.

Több tüntető csoport az Opera környékének más pontjain akart erre összegyűlni, de

mindenütt szétoszlatták őket.

A rendőrkordonok az összes helyeken elegendők voltak a tömeg előnyomulásának megakadályozására.

Nagyszámu tüntetőt, közel ezret letartóztaltak.

Ha személyazonosságukat tisztázzák, úgy szabadlábra helyezik őket. Este 9 óra felé a közlekedés teljesen helyreállott az Operatéren és környékén is.

A VOLT FRONTHACOSOK IS TÜNTETEK

Tegnap este a Bullier-teremben gyűlést tartottak a volt frontarcosok és a háboru áldozatainak szövetségesei. A gyűlés rendkívül viharos volt.

Súlyosabb incidensek azonban nem történtek és végül is a tömeg rendben szétoszlott.

Rivollet volt nyugdíjgyi miniszter, a Szövetség elnöke, kijelentette, hogy az elnökség hétfőn megteszi a helyzet által diktált intézkedéseket.

Japán háboru esetén támogatja Abessziniát

(LONDON.) Amint az Exchange Telegraph Tokióból jelenti, Tiorota japán külügyminiszter közölte a tokiói olasz nagykövettel, hogy Japánnak igen komoly és fontos érdekei vannak Abessziniában. Ezért olasz-abesszin háboru esetén nem maradhat semleges. Japán álláspontjának azért van nagy jelentősége, mert ebben az esetben Abessziniá lőszer, fegyver és hadianyag tekintetében hatal-

mas támogatást nyerne Japán részről, különösen pedig harci repülőgépekben, aminek előrelátóan döntő szerep is jut ebben a háboruban. De valószínű, hogy Anglia keze is benne van ebben az állásfoglalásban, ami Olaszország számára aligha lehet kellemes meglepetés, mert az egész olasz-abesszin viszályt teljesen új fordulat elé állítja.

Schuschnigg fia csak most tudta meg, hogy anyja meghalt

(BÉCS.) Schuschnigg kancellár tegnap megjelent a linzi kórházban, ahol

az autószerencsétlenségénél súlyosan megsebesült Kurt nevű fiával végre közölte anyjának tragikus halálát.

Schuschnigg fia már jobban van és néhány nap múlva elhagyhatja a kórházat.

A szerencsétlenül ügyében lefolytatott vizsgálat különben megállapította, hogy a kancellár gépkocsijának katasztrófáját nem okozta semmiféle merénylet. Az autó szerkezetét ugyanis teljesen sértetlenül találták.

Repülő expedíciót küld a szovjet az Ural-hegységekbe

(MOSZKVA.) A Szovjet-Unió központi repülőklubja egy nagy légi expedíciót szervez és küld rövidesen az Ural-hegységekbe. Az expedíció három légi „vonatból” fog állni s mindenik egy-egy repülőgépből és egy új típusú speciális kutató gépből fog állni. A kirándulás célja az Ural-hegységek területének alapos átkutatása, mindenféle tudományos, más egyéb szempontokból. Ezenkívül fel akarja kutatni azokat a legalkalmasabb leszállási helyeket is, ahol a repülőgépek akadálytalanul a földre ereszkedhetnek, hogy aztán ezeken a helyeken repülőtereket létesítsenek. A szovjet ugyanis az aviatika fejlődése céljából az eddigénél sokkal jobban ki akarja használni az Ural-hegység fölötti repülést. Ezenkívül az Ural-hegységet tudományos célokra sokkal jobban igénybe akarják venni, miután ezeken a területeken mérhetetlen értékű természeti kincsek rejtőzködnek.

Ismét fellángoltak a muzulmán-hindu ellentétek Indiában

(LONDON.) Lahoreból jelentik, hogy úgy ítélik, mint India más részeiben is,

újból erősen fellángoltak a benszülőlt lakosság közötti ellentétek.

A hinduk és muzulmánok közötti régi ellenségeskedés kiújult, amiben jelentős része van a szünet nélküli folyó gyűlölködő propagandának, valamint a különböző vallási agitációknak is.

Lahoreben és másutt a muzulmánok tüntető felvonulásokat rendeztek a hinduk ellen és pedig több helyen az éjszakai órákban, hogy a rendőrség se tudja azokat megakadályozni. A kivonult angol rendőrközegek mindegyike gyorsan rendet teremtettek, miközben számos letartóztatás is történt.

Ha a benszülőlt egymásközötti ellentéteit szító agitáció tovább tart a hatóságok szigorú rendszabályok élelbeléptetésére szánják el magukat.

Meneztettek a berlini rendőrfőnököket és a kultuszminisztert

(BERLIN.) Nagy feltűnést keltett, hogy Levetzov szolgálaton kívüli admirálist, Berlin rendőrfőnökét váratlanul eltávolították a helyéről és helyébe a potsdami rendőrfőnök, Helldorf gróf került. Ugyanakkor Rust kultuszminisztert is menesztették, akinek utódja Kerrl lett. Az új rendőrfőnök és

kultuszminiszter a hitlerizmus jobboldali szárnyához tartoznak, s kinevezésüket olyan ténynek tekintik, mint amely a nemzeti szocializmus keretében mutatkozó újabb bomlasztó megmozdulások gyökeres és végleges letörésére irányul. Mindketten ugyanis az ugynevezett „erős kéz” hívei.

Porfürdő a Sétatéren

(CLUJ.) Ott is kezdhetjük, hogy az elmúlt rezsim városatyái eltűntették a tüdőremonó porfelleget és lábtörő göröngyöket a clujai sétatér területéről. Köszönet és nála érte. De, jaj, jött egy más...

Es most ismét ott vagyunk, hogy porban fürdünk az ingyen üdülő lombos fái alatt.

Ugyanis, amint mindeki tudja, nem is olyan nagyon régóta megszűnt a járműforgalom a sétatéren. Mindenki fellelegzett erre a egészséges intézkedésre, hanem aztán egyre lánghult a munka. Igaz ugyan, hogy éjszakánként az uccáseprők sepernek, de

nappal elmarad az öntözés.

Ez talán annak is köszönhető,

hogy valahol „az éji homályban” nagyon megkésték a modern öntözőkocsik, amit nagyon, de nagyon vártunk. Pedig azt reméltük, hogy most már ezen a természetalkotta és ember javította, pénztelenek szó rakoöhelyén nem lesz a porból sok felleg és a gyengetüdejűek is mosolyoghatnak az üdítő árnyékban. Sajnos, sirhatnak. Hiszen maradt a por és a le nem hengerelt kavicsok veszélyeztetik a magassarku cipőben járó hölgyek bokáinak épségét. Már

nem is volna ujság, ha egyremásra lábak lörnének és ficamodnának a helyi sétatéren. Legfeljebb még több alkalmunk volna „megdicsérni” a város köztisztasági és mérnöki hivatalát.

A horvátok belépnek a jugoszláv kormányba

(BELGRÁD.) A Vreme című lap jelentése szerint Sztanojevićs, a radikális párt egyik vezetője Zágrábba utazott, hogy ott megegyezést próbáljon létrehozni a radikális párt és a horvát parasztpárt között. Ha a megegyezés létrejön, úgy a horvát parasztpárt a kormányzatban is résztvenne.

Kérdés azonban az, hogy a radikálisok milyen álláspontra helyezkednek a horvátok követeléseivel szemben.

A belgrádi szkupsina tegnap délutáni ülésén egyébként Dragutin Janković képviselő, volt földművelésügyi miniszter kérte, hogy vitassák meg sürgősen az általa a

APRÓHIRDETÉSEK

Hirdetéseket **aznapi megjelenésre d. e. 11 óráig**, vasárnapi számba **szombaton d. e. 10 óráig** lehet feladni. **Hivatatos óra reggel 8 órától este 7-ig**

ALLÁST KAPHAT

KISZOLGÁLÓLEÁNYT fűszerüzletbe felvesszünk. Tibád, Str. Horea 27. sz. (5330)

MAGÁNOS, 30 év körüli, minden zsidónót konyhám vezetésére keresek. Cim a kiadóban. (5371)

BEJÁRÓNÓ takarítani kerestetik délelőtre. Winter, Regina Maria 9. (5375)

VIDÉKRE géppel varrni tudó nő egy kisleánnyal házvezetőnők elmenne, árva gyereket szeretettel gondozok. Cim a kiadóban. (5386)

ÜGYES fiu szerelőtanulónak fizetéssel felvétetik azonnal. Julian Pop 2. (5394)

EGY GÉPÉSZMÉRŐK állást kaphat. Cim a kiadóban. (f 1829)

ÜGYES, megbízható igyönkök és ügynöknök, esetleg diákok, könnyű munkával napi 2—300 lej kereshetnek. Cim a kiadóban. (5414)

BEJÁRÓNÓT azonnalra felvessz Rederné, Str. Regimentul 83. Inf. 2 (5420)

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Jelígis, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 L.

TANULÓFIUT fizetéssel felvez Mérélgüzem, Str. Decebal 15. (5419)

KIFUTÓFIUT jobb családból azonnal felvesszek. Cim a kiadóban. (f 1907)

JÖMENETELÜ központban levő ébtermünkhöz kisebb pénzgaranciával rendelkező kezelőt keresünk. Bognár és Szántó rt. (f 1912)

KÜLÖNFÉLÉK

HÁZIKOSZT, izletes ebéd kapható. Motilor 43. Ugyanott két jobb fiatalember lakást kaphat. (f 1906)

SZABNI tanít a legmodernebb rendszerrel 199.667 miniszteri engedéllyel Geltsch Edit, volt ipariskolaj tanárnő. Érdeklődni Regajla No 38. (4692)

ELVESZETT egy pénztárca igazolványokkal csütörtökön az ószeren. Szives megtalálója a kiadóba juttatásban részesül. (5422)

(Folytatása a 10-ik oldalon)

Habsburg-család tagjai javainak visszaszolgáltatására tett javaslatot Sztojadinovic miniszterelnök elnezte az indítvány tárgyalását, mire a szkupsina elvetette a javaslatot.

Háromhónapos vízummentesség a Szegedi Szabadtéri Játékokra utazók számára

A szegedi Szabadtéri Játékokat — miként azt már jelentettük, — augusztus 3, 4, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 és 18. napjain rendezik meg. A rendezőbizottság azzal a kéressel fordult a magyar kormányhoz, hogy a szegedi Szabadtéri Játékokra érkező külföldiek számára engedélyezzen vízummentességet. A kormány a kérelmet teljesítette és tekintettel a szegedi Szabadtéri Játékok rendkívüli jelentőségére, a játékokra érkező külföldiek számára 3 hónapos vízummentességet engedélyezett.

Azok a külföldiek tehát, akik a szegedi Szabadtéri Játékokra utaznak vízummentesen lépik át a magyar határt, három hónapig tartózkodhatnak Magyarországon és csak Szegeden fizetnek 2 P 50 f. utlevélkezelési költséget.

A kormány a külföldi a utasok ügyeinek intézésére a szabadtéri játékok napjain kirendeltséget állít fel Szegeden, amely kirendeltségnél fizetik le a külföldiek a 2 P 50 fillér kezelési költséget. A magyar kormánynak ez a rendelkezése rendkívüli jelentőségű intézkedése lehetővé teszi, hogy a külföldről tömegesen érkezzenek a szegedi Szabadtéri Játékok iránt érdeklődők Szegedre.

A jelentős vízumkedvezményen kívül a Szabadtéri Játékok napjaira a magyar határtól féláru vasúti jeggyel lehet Szegedre utazni. A féláru jegy váltására jogosító igazolványok az összes utazási irodákban és a szegedi Szabadtéri Játékok központi irodájában Szeged, Gróf Apponyi Albert ucca 14., telefon 30—00., kaphatók.

Társadalmi élet

() A Katholikus Kör Anna-bálja. Nagy érdeklődés nyilvánult meg a város társadalmá részéről a Katholikus Kör által folyó hó 27-én, szombaton este 10 órakor a Kogalniceanu ucca 7. szám alatt rendezendő Anna-bál iránt. Az érdeklődés annál is inkább indokolt, mert a rendezőség fáradságot nem kímélve mindent elkövet, hogy a táncestély úgy erkölcsileg, mint anyagiilag jól sikerüljön. A Kör kellemes helyiségei és ez alkalomra szépen feldiszitelt udvara vidám jó kedvtől lesznek hangosak és a hangulatot nagyban fokozza majd a kitünő cigány és tánczene is.

() Nyári táncmulatság. A clujai Szakszervezetek vigalmi bizottsága augusztus 4-én, vasárnap délután 4 órai kezdettel a KMSC sportterület közreműködése mellett tombolajátékkal egybekötött nagyszabásu nyári táncmulatságot rendez az Orient (volt Zayzon)-féle kerthelyiségben, Motilor ut 30. szám alatt. A táncmulatságot kedvezőtlen idő esetén is megtartják. Beléptidij repülőbelyeggel együtt 22 lej



Dragan főpolgármester a „Sonametan“-ra hárítja a felelősséget, mert nem vezette be a földgázát városunkba

(CLUJ.) Motas mérnök, a Sonametan földgáztársaság vezérigazgatója több helyi lapban nyilatkozatokat közölt, melyben vita tárgyává tette azokat a pontokat, melyeket a földgáztársaságban a város magának követel. Motas mérnök fejtegetéseire most dr. Dragan főpolgármester lapunk útján válaszol. Készséggel közöljük a polgármester nyilatkozatát és örömmel adunk helyet minden megszólalásnak, amely a földgázkérdéssel áll összefüggésben.

MIT MOND A POLGÁRMESTER?

Motas mérnök a városi tanácsnak tulajdonítja azt a tényt, hogy a földgázkérdést a nyilvánosság elé került és sajnálja, hogy ez az ügy sajtópolémiaakra adhatott alkalmat. A kérdés nyilvánosság elé vitele pedig elsősorban éppen a vezérigazgató részéről történt, aki a városi tanács ellen a földgáz bevezetésének kérdésében támadást intézett az iparkamarában rendezett ülésen, azután pedig egyes sajtónyilatkozatokban. A városi tanács ekkor sem tett mást, mint tájékoztatni a közönséget arról, hogy mi késlelteti a földgáz városunkba való bevezetését. A tanácsnak tisztázni kellett a helyzetet és jelenlést kellett adnia a belügyminiszternek, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket a város és földgáztársaság közötti szerződés rendelkezéseinek betartására nézve. Hogy ezeket a szankciókat alkalmazhassák, Motas vezérigazgató szerint a városnak bizonyítania kellett volna, hogy a földgáz bevezetése rentabilisnak mutatkozik és ennek ellenére jogos indok nélkül mégsem hajtották végre azokat. Ez a bizonyítás azonban nem történt volna meg. A valóság ezzel szemben a következő: Az a kérdés, hogy a földgáz bevezetése kifizetődik-e, vagy sem, tulajdonképpen a minisztérium döntése alá tartozik. Mindkét fél a belügyminiszter előtt fejletheti ki a maga álláspontját a kérdésben.

A részesedés kérdésében Motas vezérigazgató általánosságban hajlandó a várossal tárgyalni. Ezzel kapcsolatban utalni kell az energia törvény 46. szakaszának rendelkezéseire, amely szerint

a vezetékek megépítése, kihasználása és az energiamegtérítések elosztása a községek és városok kizárólagos jogát alkotja.

Ha tehát valamelyik város vagy község koncesszionálni akarja a monopóliumot, úgy megfelelő rekompenzációt kell érte kapnia. A földgáztársaság nem akarja elismerni a városnak ezt a jogát, hogy igényt tarthasson a részesedésre. Csak azért ajánl részesedést, hogy kikérülje a bányatörvény rendelkezései szerinti hosszadalmas eljárást a vezetékek lefektetését illetően. Ez a hivatkozás teljesen érthetetlen.

A bányatörvény szolgalmi joga semmiképpen sem vonatkozik városi földgázvezetésekre.

Ha a társaság e megoldásokkal kísérletezne, hosszú, de eredménytelen eljárásba kezdene benne. A vezérigazgató arra hivatkozik, Turdára hozzájárulási megegyezés és külön városi engedély nélkül vezették be a földgázát. Ez a tény semmiben sem érintheti a város idevonatkozó jogait. Dumbaveni város esete már éppen a város fel fogásának jogosságát bizonyítja.

A villamosművel fennálló szerződés ügye a földgázkérdést semmiben sem érinti. Tény, hogy a város jelentős mennyiségű villanyfogyasztásra kötelezte magát és hogy a szerződés talán nem a legelőnyösebb a városra nézve. De a villamosmű nem kapott semmiféle hasonló előjogokat, mint a földgáztársaság biztosítani kíván magának. A közvilágításra a villamosmű nem kapott kizárólagossági jogot. Bizonyítja ezt, hogy a gázlámpák ma is készenlétben állnak az utcán.

A törvényszerűség kérdésében a helyzet az, hogy a város beépített

és beépítetlen területein történt fogyasztások után nemcsak joga van, de törvény szerint kötelessége is a városnak részesedést kapni a földgáztársaságtól.

A törvényesség kérdésén kívül meg kell állapítani még a következőket:

1. Nem fektették le a földgázvezetéseket a város határáig, ahogy azt az állammal kötött szerződés előírja. 2. Nem fogadták el azt az álláspontot, hogy biztosítsák a város számára a clujai földgázszolgáltatás céljaira szükséges gázvezetéseket az állammal kötött egyezmény 11. pontjának megfelelően. 3. Az energia törvény ide vonatkozó szakaszát hozzák fel, amely vitatná az energia elosztásának monopóliumát a községekben, s amelynek értelmében el lehetne ütni a várost a hozzájárulásra vonatkozó törvényes jogától.

A város vezetősége biztosítja a közvéleményt, hogy minden erővel érvényesíteni fogja a földgáz bevezetésére vonatkozó jogokat a törvényben és az állammal kötött szerződésnek megfelelően.

Véres családi dráma játszódott le Aiudon

(AIUD.) Az elmúlt éjszaka kettős családi dráma játszódott le a városban, a Mori ucca 27. számú Boesárdi-féle házban.

Itt lakott Vsimta Nicolae telefonmunkás, aki egy Kovács Eszter nevű nővel élt közös háztartásban. Az együttélő házastársak között állandó volt a perpatvar, veszekedés, sőt a verekezés is, mert a nőnek mintegy 20 ezer lejnyi készpénzt elköltötték együttesen és most

a férfi el akarta ütni Kovács Esztert a háziól.

Ez az asszonyt a végsőkig elkeserítette és megdöbbentő elhatározásra vezetett.

Az elmúlt éjszaka azután az asszony, amikor a férfi aludt, fejszével agyonütötte. Tettének elkövetése után még volt annyi lelkiereje, hogy reggel két csomagot a szülei címére Odorheiu-ra feladjon, azután hazament és a lakásán felakasztotta magát. Mindkettőjüket már csak holtan találták meg.

A hullákat hatósági rendelkezésre felboncolták, azután a temetésre az engedélyt megadták.

A kis városkában a véres családi dráma hatalmas szenzációt keltett.

Az egész világot lézba hozta egy új gyógynövény

amely úgy az Egyesült Államok, mint az összes európai országok tudományos köreit is meglepte az a rendkívüli siker, amelyet egy nemrég felfedezett gyógynövény az orvostudományban keltett. Még olyan esetekben is, ahol a beteg már 10—15 éve szenved krónikus gyomor, vese, vagy májbetegségben, egyszerű gyógyszernek bizonyult. A betegek, akik már minden reményüket feladták, hogy valaha egész ségesek lesznek, ma köszönőlevelek tömegét küldik a „Gastro D.“ gyógyszer használatát után, amely ennek a gyógynövénynek kivonata. 130 lej utánvált beküldése mellett megrendelhető a Farmacia „Thoiss“ Bucuresti, Calea Victoriei No. 124.

Nem kell forgalmi adót fizetni a napilapok és folyóiratok után

(CLUJ.) A Kereskedelmi és Ipar kamarák Országos Szövetsége az aradi Kereskedelmi és Iparkamara intervenciójára közli, hogy az ország területén terjesztett nyomtatványok, napilapok, folyóiratok mentesítve vannak a forgalmi adó alól. Ezt a rendeletet a pénzügyminisztérium már az érdekelt pénzügyi hatóságok tudomására hozta.

Bolgár pedagógusok látogatása Budapesten

(BUDAPEST.) A magyar közoktatásiügyi miniszter meghívására tegnap 350 bolgár tanár és tanító érkezett Budapestre a magyar közoktatásiügyi intézmények tanulmányozására.

Enyhítették a személyforgalmi megszorításokat Magyarország és Csehszlovákia között

Budapestről jelentik, hogy a magyar és cseh kormányok között új megállapodás jött létre a személyforgalom lebonyolítására. A megállapodás szerint a két országba utazó 15 éven aluli gyermekek utlevél nélkül léphetik át a határt.

„Hogy az utódok is láthassák!”

(LONDON.) A British muzeum történelmi osztályán letétbe helyezték azt a filmet, amelyet György király megkoronázásának negyedszázados jubileumán rendezett ünnepségekről vettek fel. A filmtekercset tartalmazó ezüstszelece felírása a következő: „Hogy az utódok is láthassák!”

Opera Mozgó

Nagy premier!

A sztambuli kémnő!

Minden idők legizgalmasabb kémtörténete

Főszereplők: Mirna Loy, Georg Brent, Lionel Atwill

Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor

Helyárak: 10 és 20 Lei

Jön: STAN és BRAN

MAXIM — Cluj legolcsóbb kellemes kerthelyisége.

Ha jól akarja érezni magát, keresse fel a kitünőt

KÉRŐFÜRDŐT!

Autóbusz indul vasárnap reggel fél 8-kor Katona-tour-retour 55 Lei. Kitünő

strand, kellemes park. Visszaútnak este 10 órákor.



CLUJ, C. DECEBAL 23.

MOZI

AZ OPERA-MOZGÓ MŰSORA:

Ma szombaton és holnap vasárnap utoljára: A SZTAMBULI KEMNŐ. Izgalmas kémdráma. Fő szereplők: Mirna Loy, Georg Brent, Lionel Atwil.

Vasárnap délelőtt 11-kor szenzációs matiné Stan és Bran, mint szárazdadák. 7 és 12 lejes helyek.

ROYAL MOZGÓ MŰSORA

Szombaton: Stan és Bran, mint száraz dadák. Az év legkacagtatóbb szenzációs bohózáta. — II. Arany. Főszereplők Hans Albers és Brigitte Helm. Előadások kezdete: Stan és Bran 3.20, 6.20 és 9.30. Arany 4.45, 7.45 és 10.30.

SZINKÖR MOZGÓ MŰSORA:

Szombaton és vasárnap utoljára: 3, 6 és 9 órákor: I. Közkívánatra: Csibi. Gaál Franciska, Hermann Thimig. — II. A revans. (Bulldog Drummond izgaldetektív története.) Fősz: Ronald Colman, Warner Oland. Előtte: Uj Silly Simphonie. — Jön: Vig özvegy!

Vasárnap délelőtt 11 órákor matiné: Csibi. Minden jegy 7 plusz 3 lej.

EDISON MOZGÓ MŰSORA

I. Kis varieté — kabaré. Közreműködik: Tompa Béla, Tompa László, Pap Nusi; Halmágyi Harry. Tréfák, táncok: Sajó és Hacsah sib. — II. Ófensége titkára. Liane Haid, Willy Frits. Kezdet: 3, 6 és 9 órákor. Helyárak: 7 és 10 lej.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:

Szombaton: A Mont Blank királya. Főszereplők: Lepp Rist és Brigitte Hernei.

MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Str. Văii ? Telefon: 171.

Nyári szünet.

A Hapóél Hádátj szervezet vasárnap este 8 órai kezdettel a Saguna ucca 7. szám alatti helyiségben kulturgyűlést tart, melyre ezúton hívja meg a tagokat a vezetőség.

SPORT

Engedélyt kapott a Hungária a c'ujj mérkőzésekre

Ma döntenek Budapesten Románia felvételéről a Középeurópai Kupába

(BUDAPEST.) Az Európa-kupa és középeurópai kupabizottságok ma Budapesten tartanak konferenciát. Utóbbi bizottság programján Románia és Jugoszlávia felvételének kérdése is szerepel a Középeurópai Kupába, melyet mint ismeretes az olasz, cseh és osztrák szövetségek jóindulatulag támogatnak, a magyar szövetség azonban eddig ezzel szemben — a román szövetséggel való feszült viszonyra hivatkozással — elutasító álláspontra helyezkedett, ami illuzióriussá tette a többi szövetségek támogatását.

A magyar szövetség fentartás nélküli békét kívánt a román szövetséggel szemben Romániának a Középeurópai Kupába való felvétele fejében és ezt most az előjel után ugylátszik megkapja.

A bucuresti szövetség ugyanis arról értesítette az MLSZ-t, hogy a Hungária részére augusztus 10-ére és 11-ére Clujra megszerezte a beutazási engedélyt és így a magyar csapat akadály nélkül meg-

tarthatja mérkőzéseit. A bucuresti szövetségi vezetők ezzel kapcsolatban azt is közölték a magyar szövetséggel, hogy a Hungária clujj mérkőzéseinek biztosítását tekintse Románia békekészségének.

Az MLSZ meglepéssel vette tudomásul Bucuresti közlését, ami mindenesetre közelebb viszi a két országot a teljes kibékülés felé, tekintettel azonban arra, hogy a kibékülés hivatalosan még nem történt meg, valószínű, hogy ma a magyar szövetség csak feltételesen fog hozzájárulni Románia felvételéhez a Középeurópai Kupába.

Zsarnóczay János, az MLSZ elnöke, mint Timisoaráról jelentik, kijelentette Balázs mérnöknek, a Ripensia egyik vezető tagjának, hogy Magyarország képviselői Románia és Jugoszlávia felvétele mellett fognak szavazni a középeurópai kupabizottságban. Feltétel azonban az, hogy a két ország garantálja a magyar csapatok romániai és jugoszlávai portyázásait.

Jugoszlávia kivonult a Balkán-kupából

(BUCURESTI.) A belgrádi labdarúgószövetség tegnap hivatalosan közölte a román szövetséggel, hogy csapatát a szófiai események miatt visszavonta a Balkán kupából és a jövő évben már nem vesz részt a bucuresti kupamérkőzéseken és arra bízót sem enged el. A jugoszlávok levele nagy meg-

ütközést keltett Bucurestiben és azt Luchide sportpolitikai gyengeségének tudják be.

A szövetség a jugoszlávok helyett Törökország részvételét akarja biztosítani és ezért megkezdte a tárgyalásokat a török szövetséggel.

Az aradi Pálffy bíró vezeti a Romania-Universitatea derby-mérkőzést

Cluj labdarúgó hegemoniáját dönti el a vasárnapi nagy küzdelem

(CLUJ.) Vasárnap délután, mint már jelentettük, az utolsó és legérdekesebb ligamérkőzést játszzák le a Románia és az Universitatea csapatai. A két együttes a legsportosabb életmóddal és különleges edzéssel készült a nagy csatára, mely helyi viszonylatban a hegemonia kérdését fogja eldönteni. A 6 órákor kezdődő mérkőzésre a csapatokat a következőképpen állították össze:

Universitatea: Sepi, Borgea—

Jancovici, Popovicu — Gáin — David, Nasturel — Ploesteanu — Jonas — Orza — Surlasiu.

Románia. Muntean, Doci — Stroja, Muntean — Pop Jonel — Farkas, Pop Béla — Nistor — Feraru — Felecan II — Căpusan.

A mérkőzést Mann Károly és dr. Pesecan segédletével az aradi Pálffy bíró fogja vezetni. Előzőleg 2 órákor az UEC I és Románia B), 4 órákor a KMSC és Románia ifjúsági csapatai játszanak barátság-

gos mérkőzést, ami eltér a hivatalos programtól, mert a Románia, mint pályaválasztó, illetve rendező nem járult hozzá a szövetség által kitűzött előmérkőzések megtartásához.

Kivonultak a NAC-ból a club román tagjai

(ORADEA.) A NAC-ban a már hosszabb idő óta lappangó belső válság a napokban kínos fordulatot vett. Justin Filip, a közismert ügyvéd, a futballszakosztály elnöke hibájában kívül nem tudta programját teljes mértékben megvalósítani és ezért lemondott tisztségéről. Az elnököt a klub 22 román tagja is követte, akik szintén kiléptek az egyesületből, úgyhogy román részről csak dr. Nistor főügyész, Galina pénzügyigazgató és Florian pénzügyi felügyelő maradtak meg a klubban.

Amilyen sajnálatos dr. J. Filip lemondása, aki egyike a legértékesebb sportembereknek, éppoly kínosan hatott a román tagoknak tüntető kivonulása a NAC-ból, aminek már a sporthoz nem illő politikai színezele van. A NAC elnöksége lépéseket tett arra, hogy dr. Filipet elhatározásának megmátására bírja, amire némi kilátás is van.

A németek nagyon megszerették Izlandot. A német válogatott labdarúgócsapat tegnap harmadik meccset is játszott az izlandi bajnok Boldklubben Rejkjavik ellen, melyet 7:0 (4:0) arányban győzött le.

(LONDON.) Az Ausztrália—Anglia tennismérkőzésen Ausztrália tegnap megnyerte a párost és így 2:1-re vezet Anglia ellen.

A Ferencváros—Austria Középeurópai Kupa elődöntőt mintegy 2000 bécsi drukker is végignézi, a meccset Schmieger tanár a helyszínről rádióon közvetíteni fogja — Bécs részére.

(BUENOS-AYRES.) Argentína—Spanyolország 1:0. Válogatott revans labdarúgó mérkőzés.

TEKESPORT

1. Az egyéni nemzeti bajnokság hátralevő mérkőzéseit vasárnap reggel 9 és délután 3 órai kezdettel a Moderna II. pályán játszzák le.

2. A Palma tekezőtársaság elnöksége felhívja összes tagjait, hogy vasárnap délelőtt 10 órákor, pontosan jelenjenek meg az Orosz pályán.

— Nincs szó bulgáriai összeesküvésről. A szófiai kormány hivatalosan megcáfolja bizonyos külföldi lapoknak a híradását, mely szerint Szófiában nagyarányú összeesküvést fedeztek volna fel. Ez a hír teljesen alaptalan. Szófiában a legteljesebb rend uralkodik.

A „C. A. S. A.-U“ (Str. Memorandului No. 1.) folyó hó 20-án szombaton este 9 órákor átalakítva és átszervezve ismét megnyillik.

Kártyások a klubban...

Ezres tétek forognak rejtélyes forrásokból a klub asztalain

(CLUJ.) Izzalomból kipirult arcok, fénylő szemek merednek a zöld asztalra. A kezek idegesen remegnek és a levegő valami fojtó izgalomtól terhes. Folyik a játék, mindentől ideges, csak a crupier nyugodt és hideg, közömbös arccal lapátolja be a tetteket. Színhelyv egy clujji játéklklubterem.

Városunkban van egy pár belőlük. Egzisztenciák mennek önkre és egzisztenciák teremlődnék itt pillanatok alatt. Kik is játsznak, kinek van ma pénze kártyára?

A FÖSVÉNY „IGAZGATÓ” UR

Majdnem minden este a kártyate-remben van.

Nehéz ezekben játszik és mint gazdag igazgatóhoz illik, veszít.

Főlényes nyugalommal, mi neki az a pár darab ezres, amit lead eslé-ként. Ha nagyobb vesztesége van, akkor igazgatói lanácsot hívnak össze s tekintettel a rossz gazda-sági viszonyokra, megszavazzák a fizetésredukciót. Mer' kérem szépen a vállalatnak deficitje van. És a tisztviselők, vagy inkább a mun-ka páriái ökölbe szoritott kezek-vel, de kénytelenek beleavagudni a magas igazgatóság határozataiba. Ugyanakkor, amint mondjuk, a vállalat feje csak úgy veszti az ezreket, nem beszélve a kíséreté-
ben levő hölgyről, aki szintén elér-
hetetlen főlényességgel dobja a té-
teket a kártyalapokra.

A középkorban divatban volt, hogy egyes bűnözőket nyilvánosan kalodába tettek, hogy mindenki megvetésével sujtsa őket. E divat-
ot ilyen igazgató uraknál újra al-
kalmazni kelene természetesen mo-
dern fekete-lista alapon. Testvért
adni a fekete listában a „leépítési”
B-listának. Mert a vezér, amikor
arról van szó, hogy valamit segíte-
ni kellene, a segítségkérőt azzal
utasítja el, hogy: mit gondol az
illető, ő rabolja a pénzt.

A PÉNZES HIVATALNOK

Elég kis fizetése van, nagyuri passzióhoz képes. Habár nem olyan súlyos ezekben játszik, mint az igazgató ur, de az áldozati adók és fizetésredu-
ciók korában mégis feltűnő, hogy anyagi helyzetéhez képest mennyi pénze van.

És veszít, igaz, hogy nem olyan főlényes nyugalommal, de ha egy kis statisztikát állítar-
nánk össze, akkor megállapíthat-
nók, hogy havonként ötszörannyi
pénzt veszít el, mint amennyi
a fizetése.

De ő ezzel nem törődik, csak ját-
szik, talán azzal a gondolat-
tal, hogy csak fel kell egyszer robban-
tania a bankot. És ami még feltű-
nőbb,

„az a hivatalnok ur emeletes há-
zat épít, hogy miből, az egyelőre
titok.

Egyik érdekes típusa a kártyajáté-
kosoknak. De azt hisszük, hogy
még érdekesebb lenne egy kissé a

hivatalnok pénzforrásai mögé te-
kinteni.

**A HIVATÁSOS, DE NEM HA-
MIS KÁRTYÁS**

Elegáns fiu, állandó vendége a kluboknak. Mindig van pénze. Szer-
en éje van, Ugyálszik. Habár
egy kissé feltűnő ez a szerencse-
és mégis

néha, ha minden szerencsége da-
cára veszít és akkor diszkrétan
eltűnik pár pillanatra és a figyel-
mes néző még észreveheti, ami-
kor egy elegáns, kissé öregedő
hölgynek kinyílik a táskája, va-
lamit zizeg, esetleg csörög és ha-
rátunk folytatja kis játékait.

Mindenesetre jó dolga van, mert
veszíteni is csak akkor lehet, ha
van miből. S pláne, hogy ha van,
kiből „kívágni a kis dohányt”.

Gyönyörű foglalkozás, meg kell ad-
ni. Habár még irigyeljük.

**A „TARHALÓ”, AZAZ A „LE-
VÁGÓ”**

Szimpatikus fiatalember, elegán-
san van felöltözve és mindig ott
áll meg, illetve azt a játékos tün-
eti ki nagyszerű tippjeivel.

akit nélküle is szeret Fortuna Is
tenasszonya. És a szerencsés
nyerő soha sem sajnál egy-két
huszast, vagy esetleg százast a
kitűnő játéki, illetve játékos-pszí-
hológustól.

Ennek a típusnak az erénve, hogy
soha sem játszik. Azaz játszik az
ugynevezett palikkal.

Ime a legjellemzőbb játékos-típu-
sok. Persze van még sok más is...

(m. t.)

Meggyilkolták és kifosztot- ták az öreg termény- kereskedőt és feleségét

(BUCURESTI.) Az elmúlt éjsz-
ka Dorohoi városában a Stefan cel
Mare utcában keleti gyilkosság
történt.

Ismeretlen tettesek megölték és
kifosztották Jancu Lebovicit 80
éves terménykereskedőt, vala-
mint 70 éves Mali nevű feleségét.
Az aggastyánt ágyában fekvé foj-
tották meg rablógyilkosok, a fejé-
re reászorított párnákkal.

Az asszonyt, aki éppen veilközni
készült, a szomszédszobában lep-
ték meg a gyilkosok, akik a jelek
szerint ketten vagy 3-an lehettek.
Mindkettőjükkel percek alatt vé-
geztek. Azután átkutatták az egész
lakást, valószínűleg pénzt kerestek,

de csupán 200 lejt találtak és né-
hány kisebb értékű tárgyat. A ter-
ménykereskedő előzőleg nagyobb
összeget vett kézhez s a helyszíni
viszonyokkal ismerős tettesek ez-
után kutathattak, de hiába, mert
Lebovicit közben a pénzt befizette
a bankba. A kétszeres rablógyilkos
ságot a szomszédok a reggeli órák-
ban fedezték fel. Rögtön közölték
a megdöbbentő eseményt a rend-
őrséggel, amely a legszelesebb nyo-
mozást indította meg.

A hatóságok fellelése szerint a
gyilkosok a környéken lakók
közül kerülhettek ki
s most a nyomozást ebben az irány-
ban is folytatják.

Hatmillióra emelkedett az aktív sportolók száma Oroszországban

(MOŒZKVA.) Nemrégiben zajlott
le a városban az a hatalmas sport-
ünnepség, amely beszédes bizony-
sága volt annak, hogy a sportélet
az utóbbi évek során milyen óriási
fejlődésen esett át. Az orosz sajtó
statisztikai adatai szerint

jelenleg Oroszországban a tény-
legesen sportolók száma mintegy
6 millióra lehet, akik közül 4
millió a különböző szakmai
sportszervezetek kötelékébe tar-
tozik.

Annak dokumentálására, hogy a
szovjeturalom idején milyen ha-

talmas fejlődésen ment keresztül a
sportélet, a sajtó közli, hogy

amíg 1914-ben összesen csak 250
sportegyesület volt Oroszország
addig jelenleg 30 ezer sport-
egyesület és szervezet működik.
nők közül pedig mintegy más-
félmillió sportol állandóan.

A szovjet kormány erősen támo-
gatja a sportéletet és az ötéves
terv megvalósítása alatt 54 milliárd
rubel anyagi támogatást biztosít-
ott a számára. A másik ötéves terv
keretében pedig erre a célra 20
milliárd rubel van előirányozva.

Női kapitánya van egy szovjet gőzösnek

(CONSTANTA.) A női hajóskapí-
tány bizonyosan a nagy ritkaságok
közé tartozik. Ennek a különös lát-
ványnak lehettek mégis 'anui
Odessza lakói, ahová nemrégiben

egy gőzös érkezett, a Tchavytchor
nevű gőzös, amely Hamburgból
érkezett.

A hajóskapitány egy 27 éves fia-
tal nő volt, Chitine elvtársnő.

MA
se yem-maradék
vásár - a
Gallia-nál
CLUJ, Str. Gen.
Neculcea 2. szám
(RENNER-palota)

A női hajóskapitány a wladivosz-
toki technikai főintézetet végezte,
azóta pedig már 10 éve szakadat-
lanul a tengeren teljesít szolgálá-
tot. Előbb két hosszabb tengeri
utazás alatt a hajó másodkapitá-
nya volt s ebben a minőségben ki-
tűnően megállotta a helyét. 1932-
ben Wladivosztozkból Olaszország-
ba hajózott és vissza, mindenütt a
legteljesebb elismerést szerezve sze-
replésével. Most pedig hajójával a
Kamcsatkai-félszigetre készül, már
mint első kapitány.

Hajójának személyzete 30 tenge-
részből áll, akik között a női
tengerészkapitány a legnagyobb
fegyelmet tartja fenn.

Hatmilliós tűzkár a jasi állomáson

(JASI.) Hatalmas tűz pusztított
tegnap reggel 5 órakor az állomási
áruraktár helyiségeiben. A tűzoltók
négy órai megfeszített munka után
tudták csak lokalizálni a tüzet. A
tűz okát eddig még nem sikerült
megállapítani. A kár meghaladja
a 6 millió lejt.

Kémkedéssel vádolják a Csehszlovákiában letartóztatott magyar ujságíró

(PRÁGA.) Julius 6-án Pálóczy
Horváth Lajos ujságíró a Magyar
Távirati iroda munkatársát, aki ro-
konlátogatásra Csehszlovákiába
utazott, az ottani hatóságok letar-
tóztatták. Most 12 nappal a letar-
tóztatás után a csehszlovák félhi-
valatos sajtóiroda azt jelenti, hogy
az ujságíró kémkedés vádjá miatt
vették őrizetbe. Ezenkívül azért is,
mert mint a magyarországi Revi-
ziós Liga egyik vezetője, állandóan
támadta a csehszlovák államot.

Az angol frontarcosok Angliába hívták német bajtársaikat

(BERLIN.) Az angol frontarcos-
szövetség nevében Featherstone
Godley őrnagy meghívta a német
frontarcosokat, hogy vegyenek
részt a Brit légi jövőévi nagy kongresszusán. A meghívást el is fo-
gadták. Közlelebről a német front-
arcosok egy küldöttsége Angliába
utazik, hogy ott a Brit légió szer-
vezetét tanulmányozza. A látogatás
saj kapcsolatban a német részről
hivatalos közlemény jelent meg,
amely hangsúlyozza, hogy az an-
glo-német frontarcosok látoga-
tása és tárgyalásai mindvégig a leg
szívélyesebb módon folytak le.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket az napi megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnap számba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

Amaryll, Artenis. Biztos megélhetés, Biztos megélhetés 100 ezer, Biztos garancia, Gyakornok, Gyakorlott, 6000 lej, Jóbarát, Kályha, Közvetítő kizárva, Közös séta, Kifütnő munkaerő, Lehet nő is, Nyugdíjas, Nyugodt egzisztencia, Pontos fizető, Rendesen fizető, Szórakozó partner, Sürgős, Szabóvarrógép, Százalék jelígekre levelek vannak a kiadóban.

INTELLIGENS iparos keresi teljesen független hölgy önzellen ismerettségét. Leveleket ismerkedési hely, idő megjelölésével „7-től” jelígeire a kiadóba. (5410)

TECHNIKUS keresi olyan független hölgy ismerettségét, kivel néha elcseveghetne. Jelígem: „Könyvmoly”. (5411)

KERESTETIK palesztinai kiutazáshoz vallásos fiatalember 28-33 év. Előnyben: elektrótechnikus, lakatos, asztalos, bádigos. Házasság céljából. Érdeklődni Elisabeta 19., földszint. (5409)

26 ÉVES önálló mészáros mester üzlettel keres magához illő 100 150 ezer lej hozománnyal rendelkező leányt élettársul. Leveleket „Bucuresti” jelígeire a kiadóba. (5406)

KÖZÉPKORU szimpatikus özvegy, idősebb urhoz házvezetőnőnek menne szerény fizetés, inkább kedves otthonra vágyom, egy szoba konyha berendezésem van. Levelet kiadóba kérem „Augustus” jelígeire. (5435)

INGYEN vehet részt október 15-én megrendendő kézimunka versenyünkön. ha vásárol nálunk asztalgarnitúrákat csekély heti részletre — 13 értékes ajándék. „Orient” R. T. Sectia Textila Motilor 14. (5434)

ELUTAZOM, csak pár napig fogadok, Ágnes közkedvelt grafológus, jósnő, Regele Ferdinand 129. (f 1905)

RENNER. Muskanékülvél mégis céldig kísérteltek. Nem késél el. Ki-ki. (5426)

ADÁS-VÉTEL

EGY komplett hálóberendezés eladó. Str. Prof. Marinescu 10. (5416)

OLCSÓN eladó 909 mm. Hoffer cséplő traktorral, esetleg külön is. Megtekinthető üzemben Rosenbaum Pál, Reghin. (f 1903)

17 COMPLETT öltöny maradék szövet vegyes színekben 750 lejes egységáron kapható. „Partie” üzletben, Regele Ferdinand 3., udvarban. (f 1914)

ELADÓ Pasteur környékén 3 szoba, 2 konyha, gyümölcsös, ára 250 ezer, bõrgyárhoz közel 1 szoba 1 konyha 70 ezer és ugyanezen ezen vidéken 50 ezer. Üzlethelyiség forgalmas helyen 2000 lejért kiadó lakással együtt. „Fix” ügynõség, Marechal Foch 33. (5349)

ELADÓ kék férfiöltöny, ékszer, szõnyegek, butorok, beõrlek, üvegek. P. Unirii 7. Portás. (5395)

NAGYON tartós csikos szövetek fekete, sötétkék, barna színekben komplett öltönyök 500 lejért. Partie üzlet, Regele Ferdinand 3., udvarban. (f 1915)

SZÉP ház kerttel eladó. Str. Serban Cantacuzino 10. (5358)

ELADÓ ház 2 szoba, konyha, fürdőszoba, speiz, pince. Liliei 4. (5396)

HÁZASTELEK 2 szoba, konyha, üveges veranda eladó 65 ezer lejért. Érdeklődni: Motilor 65. (5397)

ELADÓ: 6 antik javításra szoruló diófa szék, commod, himzett fodros kettős ágyterítő. Elisabeta-ut 32. sz. (f 1904)

ELADÓ telek 2 különböző házak, gyümölcsöskert, vízvezeték, esetleg egybe is, nagyon olcsón. Str. Take Jonescu 105. (5351)

ELADÓ 4 és fél lóerős cséplőmotor. Lazar 33. (5398)

ELADÓ ház Str. Calvin 14. sz. alatt. Érdeklődni ugyanott. (5405)

BÉRBEADÓ, vagy eladó rövid zongora. Str. Vasile Alexandri 4. (5403)

SZÉP diófa háló, topolya háló, szekrények, ágyak, éjjeli szekrények, tükrök, ebédasztalok, többféle butorok olcsón eladók. Decebal 3. Uj hid mellett. (5407)

ELADÓ villanegyedben 2 szoba, konyha, fürdőszoba, kis gyümölcsös. Érdeklődni lehet Grigorescu 62., vagy 709 telefon. (5365)

EGY jókarban levő Benz-Mercedes luxusautó előnyös árban eladó. egyúttal vennék 30x5.25 méretű gumikereket, 2-3 darabot, keveset használt állapotban. Cim a kiadóban. (5392)

HASZNÁLT butorokat legmagasabb árban vesznek. Decebal 3. Uj hid mellett. (5408)

ELADÓ kifogástalan állapotban levő 14 négyzetméter üzlethelyiség stabil gőzgép és egy nyolc méter tűzfelületű kazán üzemben. Megtekinthető Herczeg vegyészeti gyárban. (5390)

ELADÓ szép faj gyümölcsös 986 négyzetméter terület, esetleg fele részben is, egy szoba konyhás házzal. Colonia Breaza 8. (5412)

MOTORKERÉKPÁR 350 köbcentiméteres AIS eladó. Érdeklődni Regele Ferdinand 62. Benzinkutnál. (5415)

EGY jazzdomb komplett felszereléssel bérbeadó. Cim a kiadóban. (5417)

GYERMEKKOCSIT jókarban levőt megvételre keres az Erzsébetfürdő. (5418)

OLCSÓN eladó parcella Colonia Somesani. Érdeklődni Vlad Regala 12. (5425)

EGY szobás telek eladó 28 ezer lejért. 6000 lej adóssággal átvehető Str. Spionoese 1. (Kerekdomb fele). (5429)

ELADÓ sarokház sürgősen, mely áll 2 szoba konyha, melléképülettel. Értekezni tulajdonosnál: Str. Radulescu 30. (5087)

BÉRHAZAT vesznek belvárosban részletfizelésekben, sarokház előnyben. „Pontos fizető” jelígeire kiadóhivatalunkban. (5431)

VÁROSI bunda rókabéllyel eladó. Cim a kiadóban (5385)

ELADÓ házastelek a Cap. Ignate 50. sz. alatt. Érdeklődni Str. Coga niceanu 8. Szabónál. (5433)

JÓKARBAN levő mély gyermekkocsit megvételre keresek. Cimeket a kiadóba kérek. (5436)

SOPORI uton eladó kis szoba konyhás 500 négyzet bekerítve 20 ezer lejért. Értekezni Livezi 5. (5438)

IPARVÁGÁNYT veszünk nagyobb mennyiséget. Ullmann virágüzlet, Marechal Foch 6. (5441)

BAROMÉTERT használtat, jót keresek megvételre. Ajánlatot „Barométer” gére kiadóba. (5442)

ZONGORA eladó. Grigorescu 16. (5444)

SOKSZOROSÍTÓ gépet keresek megvételre. Cim a kiadóban. (f 1909)

JÓKARBAN levő butorok eladók. Str. Elisabeta 47. (5447)

ELADÓ házastelek egy szoba konyha speiz üveges verandával, 13 mtr fronttal, ára 95-000 lej. Str Albine 29. (5449)

63 MÉTER világos gyapju férfi szövet jó méretekben darabonként 230 lejért eladó. „Partie” üzlet Reg. Ferdinand 3., udvarban. (f 1913)

ELADÓ olcsón két darab alig használt kisebb üzleti stélázi. Cal. Motilor 58. Házmesternél. (5445)

JÓKARBAN levő barkaru szuster gép 4000 lejért eladó. Livezi 59. (5454)

RÁDIÓ hálózati 3 plusz 1 antennával 2700 lejért eladó. Str. Fericiu 12. (5453)

„MODERNE-VENDÉGLŐ” kert helyiség, telepályva Dorobantilor 12, uj vezetés alatt megnyitott. Albulia, aiudi, tárnava termelõktõl beszerzett fajborok kitünõ ételek, polgári árak. (5452)

CSÉPLŐGÉPEM van, társat keresek pénzzel. G. Poetas 13. (5451)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ 2 szobás KOMFORTOS lakás. P. Unirii 6. alatt november 1-re. (5379)

NAPOS uccai, parkettes szoba üresen kiadó. Str. Bravilor 12. (Mehely környékén). (5380)

KIADÓ parkettes szoba, elő- és fürdőszoba augusztus 1-re. Str. Stroescu 6. (5393)

BUTOROZOTT szoba központban teljesen különbejárata, külön előszoba, mellékhelyiség, mosdókagylóval azonnalra kiadó. Cim a kiadóban. (5400)

CSINOSAN butorozott különbejárta szoba azonnalra kiadó. Str. F. David 10. (5401)

KIADÓ szoba földszinten, irodának, csenden műhelynek Strada Memorandului 4. (f 1898)

REKLÁMHELY házfedelen augusztus 1-re P. Unirii 6. sz. alatt kiadó. (5378)

KIADÓ szoba előszoba, konyha, speiz összes mellékhelyiségekkel. Pop Julian 4. sz. Grigorescu 53. sz. mellett. (5399)

5 SZOBÁS komfortos lakás augusztus elsejére kiadó. Motilor 7. (5402)

LAKÁST kap egy házaspár ta- karításért. Str. Margineasa 19. sz. (5369)

KIADÓ szép szoba konyha speiz augusztus 1-re Calea Victoriei 94. (5413)

2 SZOBÁS komfortos új lakás augusztus 1-re kiadó. Str. Juliu Maniu 13. (5423)

KIADÓ augusztus elsejére komfortos 1 szoba konyha. Ugyanott műhelynek alkalmas helyiség. Str Masaryk 23. (5424)

KIADÓ augusztus 1-re 3 szobás fürdőszobás kertes lakás Sétatérrel szemben. Értekezni Vágó Augusta Samuil Micu 4. délután 5-től. (5427)

SZÉP kertj zoba konyha olcsón kiadó. Marinescu 58. (5428)

JÓMENETELÜ fűszerüzlet átadó vagy bérbeadó előnyös feltételekkel. Cim a kiadóban. (5430)

VILLANEGYEDBEN nagy utcai szoba konyha speiz előszoba kiadó. Str. Bădescu 29. (Avram Jancu 48 mellett). (f 1908)

KIADÓ nyaralóknak szoba konyha veranda olcsón, részben is. Donáth 40. (5437)

SZOBÁ konyha kerttel együtt kiadó, esetleg eladó. Str. Vultur 18. (5440)

KIADÓ különbejárta kis butorozott toronyszoba főzőkemencével, kamrával 300 lej. Oasanu 74. (5439)

KÉT személynek szép kétablakos nagy uccai szoba butorozva azonnalra kiadó. Calea Victoriei 63., földszint balra. (5446)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba 1 vagy 2 személynek augusztus 1-re kiadó. Traian 15. I. em. 11 ajtó. Értekezni Casa Orologelor P. Mihai Viteazul 11. (f 1910)

KIADÓ jömenetelü vendéglőüzlet teljesen átalakítva. Bővebbet Pálffyánál Reg. Ferdinand 68. (f 1911)

NÉMET családnál keresek butorozott szobát belvárosban, esetleg ellátással. „Hivatalnoknő” jelígeire. (5448)

RAKTÁRHELYISÉGET és szoba konyhás lakást keresek. Cim a kiadóban. (5330)

ÁLLÁST KERES

HOSSZAS gyakorlattal német gyors- és gépirónó román és magyar nyelvismerettel állást keres, vidékre is. „Német levelezőnő” jelígeire. (5404)

RÖVIDÁRU szakmában kiszolgáló leány román, magyar nyelv ismerettel felvétetik. Reclama áruházban. (5445)

TAKARITÁST vállalkozok délelőtti órákban. Str. Calvin 20. (5443)

ÁLLÁST KAPHAT

ITALMÉRÉSBE óvadékképes kiadóhivatalnok keresek cca. 5000 lejjel Javadalmazás 1000 lej és lakás. Cim: Péterffy József Aiud. Str. Morii 4. (1902)

VARRÓNŐI állást keresek gyakorlattal. Cimeket „Elsőrendű szalon” jelíge. (5450)

HIREK

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató
MAYER ANTAL

Nyomtatott a **MAYER-NYOMDA**
kőforgó-gépen, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regely
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTÁR: Julius 21. Vasárnap.
Róm. kath. Prax. Dániel. Prot.
Prax. Pauline. Gör. kath. Sim.
Ioan. Izr. 20. S. Pinkaas.

JÓESTÉT!

TÖRZSASZTALNÁL

A bíró a szokott kávéházi törzsasztalnál kijelenti:

— Tudjátok, barátaim, ma ismét
öt embert tettem boldoggá?

— **Hogyan?**

— **Kimondottam két válást.**

— **Szép, de ki az ötödik?**

— **Hát rólam megfeledeztek?**

Én már régen elváltam a felsségem
től...

USZODÁBAN

— **Mondja csak kedves Piszke**
ur, micsoda Ön tulajdonképpen ci-
vilben? — **kérli az uszómester a**
tanítványától.

— **Én kérem, borkereskedő.**

— **No, akkor a fene érti, hogy**
mit szeret uraságod ezen a mocs-
kos vizen...

TROMF

— **Az én vőlegényem igazi ga-**
vallér, a fejétől a lábáig.

— **Az enyém még inkább az,**
mert nagyobb a feje és nagyobbak
a lábai...

GYERMEKÖRÖM

— **Tudod, mama, nem szép do-**
log, de most mégis örülök annak,
togy a papának izületi csuza van.

— **Hogy beszélhetsz ilyeneket,**
kis fiam? Hát miért?

— **Kikaptuk a bizonyítványo-**
kat...

— **Időjárásjelentés.** A budapesti
meteorológiai intézet jelentése sze-
rint meleg idő várható, néhol le-
csapodásokkal.

— **Inspekciós gyógyszerárak.**
Folyó hó 18—25. napjáig a követ-
kező gyógyszerárak teljesítenek
éjjeli szolgálatot: Dr. Biró (Unirii-
tér), Demeter Cornel (Motilor-ut),
Apostol gyógytár (Ferdinand ki-
rály-ut), Palóczy (Gen Focu-ut).

— **Egyéves kereskedelmi tanfo-**
lyamra beiratkozás Str. Maiorescu
22. Tájékoztatót küld a vezetőség.

— **Közlemény.** A Földes-család
és Weisz Herman ur klubunk ér-
dekltségének kötelékéből kivál-
tak és így annak nevében löbbé el
nem járhatnak. „C. A. S. A. U.“

— **A Református Kórházban na-**
ponta fül, orr, gége rendelés: dél-
előtt 10—12-ig és délután fél5—6
óráig.

Mégis csak a legbiztosabb kony-
ha s a legjobb fajborok a Farkas-
éteremben találhatók. R. Maria 8.

**800 pár cipő rendkívül olcsó kiárusítása
megkezdődött**

Csak 10 napig!

Csak 10 napig!

E L K A, Reg. Ferd. 16

() **Autós kirándulás.** Az Aurora
Turista Club f. hó 21-én autós ki-
rándulást rendez a turdai hasadék-
hoz és a sósfürdőbe. Indulás va-
sárnap reggel 6 órakor. Vezető Ma-
jor Ilonka. — **Kerékpáros kirán-**
dulás is lesz ugyanoda. Indulás va-
sárnap reggel 5 órakor. Vezető Ho-
landus Sámuel. Az autós kirándu-
lásra jelentkezni lehet a cukrász-
dában (N. Jorga ucca 5.) Indulá-
sok ugyanonnan. Vendégeket szí-
vesen lát az egyesület.

() **A KMSC kerékpáros szakosz-**
tálya értesíti tagjait, hogy vasár-
nap kötelező kirándulást rendez a
vadregényes Sebes-várhoz. Indulás
reggel 6 órakor a klubhelviséglől,
(Catedralei ucca 7.) Visszaérkezés
este 7 órakor. Az ut hossza 120
km. Turavezető Butyka József és
Regöczy István. A klub vendégeket
is szívesen lát a kerékpáros turán.

() **A Székely Társaság Ifjúsági**
tagozata kirándulásai: I. F. hó
21-én gyalog kirándulás Hója, Bar-
ciu torok, Kolping-forrás, Csiga-
domb s a Szamosban fürdés ked-
vező idő esetén. Indulás vasárnap
reggel 7 órakor. I. F. hó 29-én au-
tós kirándulás a cojocnai Anna-
bálra, indulás szombaton este, ha-
zaérkezés vasárnap este. Bővebb
felvilágosítás a fodrászatban, Ca-
rolina-tér 8. Indulás mindkét tu-
rára ugyanonnan. Turavezetők:
Homn Vilmos és Vízányó László

— **Hetényi Elemér jubileumi es-**
télye. A Magyar Színház a jóbé-
kony egyletek támogatásával gróf
Bethlen Györgyné védnöksége inel-
lett Hetényi Elemér javára e hó
29-én, hétfőn este műsoros estélyt
rendez. A művészársadalom meg-
ható lelkesedéssel siet az elmúlt
évtizedek művészenek segítségére,
hogy az estély minél nagyobb si-
kerü lehessen. Ezideig Indig Alfréd
hegedűművész, M. Léva Ilonka
operaénekesnő, Pintér Böske, V.
Hegyi Lili, Stefanidesz Ili, Vass
Piri, Ihász Klári, dr. Bródy Mik-

lós, Zsizsmann Rezső, Ihász Ala-
dár, Tompa Pufi, Ditrői Puskás Bé-
la és mások ígérték meg a rendki-
vül nivósnak ígérkező estélyen tör-
ténő közreműködésüket. Hetényi
Elemér régi, kiváló, művészi érde-
meiért megérdemli, hogy a közön-
ség a legnagyobb szeretettel és lel-
kesedéssel karolja fel a jubilaris
estély megrendezésére irányuló
akciót.

— **Ferenczy bácsi emlékiratai.**
Julius 6-iki számunkban megirtuk,
hogy Ferenczy József elagott 80
éves reteagi iparos minden támasz
nélkül állva, végső szükségében
emlékiratainak megírására szánta
el magát, hogy a kinyomatott em-
lékiratok árusításából tegesse el
hátralevő életét. Ferenczy bácsi
most levelet írt, hogy a „Jóestét!“
cikkje alapján és egy nemesszivü
zsidóleány fáradozásai révén az
alábbi adományok folytak be ed-
dig hozzá. Clemens gyógyszerész
100, Kiss ev. ref. tiszteletes 20,
Nagy Sándor jószágigazgató 25, Za-
holik Sándor 40, Zeva Géza 20,
Sándor Jenő 10, Elekné urnő 10,
dr. Ince József 50, Vargáné urnő
10, összesen 285 lej. Az öregur ikő-
szön minden adományt és szívesen
fogad minden további támogatást
is, akár lapunkon keresztül, akár
közvetlenül.

— **Tizenhárom óra alatt tökéle-**
tesen „elkészült“ egy ruha. Az
ausztráliai Melbourne városában
rendezett kiállításon egy gyapju-
szövőgyár érdekes rekordot állí-
tott fel. Reggel 5 órakor megnyir-
tak 4 juhot, gyapjujukát azonnal
megtisztították, megfestették, majd
megszöötték. A szövetanyagot várta
egy szabó, aki azonnal kiszabta és
gépelés alá adta. Amikor a ruha
készen volt, repülőgépen nyomban
a kiállításra vitték s este 7 óra
közül, tehát a 13 óra alatt elké-
szült ruha már át is volt adható
az angol kormányzóknak, akinek
ezt a kiállítás rendezősége meglepe
tésül szánta.

Nyári melegben csecsemők-
nek lila dobozban,
felnőtteknek izzadás ellen
sárga dobozban



RÁDIÓ

Julius 21. VASÁRNAP.

Bucuresti. 18: Byadica Jonica
zenekara. 18: Hírek. 19.15: A zene
folytatása. 20.20: Florian Silvan
román dalokat énekel. 21.15: Kis
rádiózenekar. 22: Sport-hírek. 23:
Hírek. 23.20: Lemezek.

Budapest I. 10.15: Hírek. 11:
Református istentisztelet, prédikál
Ravasz László dr. püspök. 12: Ka-
tholikus istentisztelet, szent be-
szédet mond P. Vid József. 13.30:
Operaház zenekara. 15: Hangle-
mezek. 16: Földművelésügyi elő-
adás. 16.50: Szalonzene. 17.30: Köz-
művelődési előadás. 18.30: Cigány-
zene. 19.15: Nemzetközi nyolcvev-
zős verseny közvetítése a pesti
Dunaágon. 20: Előadás. 20.30:
Ének zongorakísérettel. 21.10:
Vaszary Piroska csevegése. 21.35:
Szalonzene. 22: Hírek. 22.30: Hang-
verseny. 23.05: Hegedű zongora ki-
séréttel. 23.25: Cigányzene. 23.20:
Jazz-zene. 1.05: Hírek.

Budapest II. 12.10: Zenekar.
16: Tárogató cigányzenével. 18.40:
Elbeszélés. 21.35: Hírek és sport-
eredmények. 22: Jazz-zene. 22.35:
Hanglemezek.

Julius 22. HÉTFŐ.

Bucuresti. 18: Jancu zenekar
20.20: Lemezek. 20.50: Hírek. 21.15
Albu Sándor hegedül. Alexandru
Aurél énekel.

Budapest I. 7.4:5 Torna, utána
hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Fel-
olvasás. 13.05: Ének zongora ki-
séréttel. 13.30: Hírek. 14.30: Sza-
lonötös. 15.40: Hírek. 17.10: A rá-
dió diákkélfőrája. 17.45: Hírek. 18:
„A szarka“ Bibó Lajos elbeszélé-
se. 18.30: Weygand T. énekel jazz
kíséréttel. 19.20: Előadás. 19.50:
Operaház zenekara. 21.20: Három
rádiójáték. 23: Hírek. 23.20: Ci-
gányzene. 24: Olasznyelvű előadás.
23.20: Hanglemezek. 1.05: Hírek.

Budapest II. 18: Jazz-zene. 18.40
Mj való az ujságba és mi a folyó-
iratba, csevegés. 19.15: Cigány-
zene. 20.25: „A taoizmu és bergso-
nizmus“ előadás. 21: Kabóna-zene.
22.25: Hírek.

— **A szabómunkások mulatsága.**
Városunkban is „megérik e hó
20-ig a káposzta“, mert a szabók,
azaz, hogy a „kecskék“ a volt Zay-
zon-ker helyiségben nagy kerti
mulatságot rendeznek. Lesz szép-
ségverseny, táncverseny, konfetti-
csata és világposta. „A leányok
nem fognak petrezselymet árúni,
mert 250 kecske reggelig ugrál.“
Tehát 20-án a Zayzon-ker'be —
ott lesz akinek jó a kedve. (x.)

**Olcsón,
szépen,
jól fest,
tisztít**

CZINK

vegyészeti gyára

Használja ki az alkalmat! Saison utáni olcsó arakon vásárolhat festményeket és képkereteket! Képkereket már 10 Lei-től. Festmény bekeretezve 60 Lei-től. „PAX” Cluj, Cal. Victoriei 6.

Kikerülhetetlennek látszik a háboru Olaszország és Abesszinia között

Mussolini nem tart a Népszövetség beavatkozásától

(LONDON.) A Reuter távirati ügynökség jelentése szerint Abesszinia genfi megbízottja utján a Népszövetség elé terjeszti Olaszország háborus készülődéseit.

Párisi jelentés szerint a francia kormány annak a reményének adott kifejezést, hogy az abesszin-olasz viszály ügyét a hágai döntőbírótság tárgyalja le. A döntőbírók kiküldetésében Olaszországgal egyetértőleg járnának el.

Altalános olasz és angol felfogás szerint a háboru kikerülhetetlen. MEGTILTJÁK A HADVISELŐK SZÁMÁRA A FEGYVERSZÁLLÍTÁST

(GENF.) Az egyre jobban fenyegető háborus veszedelem különösen az olasz-abesszin viszály elfajulása, határozott fellépésre készíti az európai államokat. Július 24-én Genfben összeül az a tizenháromas bizottság, amelyet a népszövetségi tanács küldött ki és amelynek feladata azokat a gazdasági és pénzügyi intézkedéseket tanulmányozni, amelyeket a békét veszélyeztető és nemzetközi kötelezettségeiket megszegő államok ellen kívánnak foganatosítani. A tizenháromas bizottság szűkebbkörű albizottsága tegnap jelentést tett közzé, amely szerint

javaslják a hadianyag és muníció kivételének eltávolítását, a vétkező állam kivételének bojkottálását, valamint szükség esetén bizonyos meglévő pénzügyi intézkedések megtételét is.

Ugyanakkor Washingtonban a kamara külpolitikai bizottsága törvényjavaslatot fogadott el, amely kimondja, hogy

az Egyesült Államokból a fegyver kivitelhez vagy az odatörténő fegyverszállításhoz speciális kormányengedély szükséges.

MUSSOLINI NYILATKOZATA

(LONDON.) A Daily Express munkatársa beszélgetést folytatott Mussolinivel az olasz-abesszin-ügyről.

Mussolini kijelentette, hogy nem szándékszik otthagyni a Népszövetséget, de erre nem is kerülhet sor, mert a Népszövetség beavatkozásától nem tart. Hiszen az nem avatkozott be Japán ellen Kína érdekében se a délamerikai háboru ügyében.

Olaszországnak gyarmatfejlesztésére van szüksége és béketeremtésre Kelet-Afrikában.

Az angol-francia-olasz protektorátus kérdése Abesszinia fölött nem valósítható meg. Hisz, hogy Európában három éven belül nem lesz háboru vagyis nem tart attól, hogy az esetleges abessziniai háboru Európában is harcokhoz vagy a válság fokozódásához vezetne.

Amikor az újságíró azt kérdezte, hogy lehetséges-e békés megoldás, így felelt: Igen, lehetséges, de az

nemcsak tőlem függ.

Mussolini szavait bizonyos engedékenység jellemezte. Ugyanakkor Addis Abebában a négy csütörtöki beszéde miatt rendkívül veszélyessé vált a helyzet. Az olasz követ tiltakozott is beszédének egyes kifejezései miatt.

Abessziniában folyik a háborus uszítás és a vidéken 2000 agitá-

tor dolgozik a háboru mellett lelkesítve. Nagy lelkesedést keltett, hogy Japán kifejezetten Olaszországgal szembe fordult és támogatást ígért.

Tokióból és más Japán városokból máris rengeteg távirat érkezett Abessziniába, hogy harcoljon bátran függetlenségéért, mert Japán végig mellette lesz.

Szinkör-mozgó Szombat, vasárnap utoljára 3, 6, 9 órakor.

I. Gaál Franciska legszebb filmje a „CSIBI” közkívánatra.

II. A REVÁNS! Bulldog Drummond de aktív kalandjai, SAPPER híres regénye után. Rendkívül izgalmas bűnügyi történet.

Fősz.: Ronald Colman, Warner Oland, Loretta Young.

E'ötte új SILLY SIMP. ONIE

Helyárak 10 és 17 lei

Vasárnap dél előtt 11 órakor MAT.NÉ: CSIBI! Gaál Franciskával, előtte Mickey Maus és Silly Simphonie. Minden jegy 7 plusz 3.

Két súlyos ételmérgezési eset történt városunkban

(CLUJ.) Tegnap két súlyosabb természetű ételmérgezési eset történt városunkban. Az első esetben Tóth Katalin 41 éves Str. Lingurarilor 16. szám alatt lakó asszony volt az ételmérgezés áldozata, aki barackot és paszulyt evett s azután heves görcsök fogták el. A mentők gyomormosást alkalmaztak. Ekkor állapota jelentősen javult, úgyhogy háziápolásban

hagyták

A másik alkalommal Szabó Erzsébet 23 éves Prof. Marinescu-ucca 59. szám alatti nőhöz hívták ki a mentőket, aki szalámit és nyersgombát fogyasztott, majd súlyos ételmérgezési tünetek között megbetegedett. A mentők itt is gyomormosást alkalmaztak, mire állapota lényegesen javult és őt is otthon ápolják.

A 112 kilós súlyu harcias horcsmárosné percek alatt a földre terített négy falusi verekedőt

(CLUJ.) Szenzációs tragikomédia játszódott le az éjszaka két óra tájban a Decebal-ucca 3. szám alatti bodegában. Tíz órakor körülbelül 20 savadistai munkásból álló társaság bement a kocsmába, ahol beszélgetve és dalolgatva nagyobb mennyiségű bort fogyasztottak el. Később

a verekedők között termelt és pilanatok alatt

a négy verekedőt a földre erítettette.

Amikor pedig kihajította őket az üzletből, Gergely Mihály elég komoly sérüléseket is szenvedett az atléta nőől, miközben könyörgött:

— Jaj, drága nagyságos asszony, ne tessék többet ütni, mert mindjárt meghalok!

Vass Pista pedig siránkozó hangon szemrehányásokat tett:

— Tetszik látni, nagysága, kiütötték a fogamat! Hát ezt érdemlem azok után, hogy közel két éve mindennapi vendége vagyok?

Mire a közelben posztoló Lupsa meü rendőr a nagy zajra a verekedés színhelyére ment, a kötekedő fiatal emberek megfutamodtak és a rendőrmester így bucsuzott a harcias amazontól:

— Hogyha megtudja a prefektusunk, hogy önagysága ilyen energikus, egész biztosan kinevez-

Gergely Mihály azzal vádolta meg a becsületességével kérkedő Péter Mártont, hogy minden évben ő lopja el a tiszteletes ur almáját. A megsértett fiatalember kést rántott elő és Gergely Jánossal együtt neki rohantak Péter Mártonnak. Vas Pista markos legény viszont Péter segítségére sietett, ő is kést vett elő s az incidens verekedéssé fajult. Sőt áldozatai is lettek volna, hogyha Iliescuné, a helyiség bérlője nem lép közbe.

A 112 kiló súlyu, hatalmas fizikai erővel rendelkező asszony ugyanis

Menesztették a 25 millió devizacsalásba keveredett rendőr-kvesztort

(BUCURESTI.) A vizsgálóbíró folytatja a vizsgálatot a 25 millió deviza csalási ügyben. Vasilescu a vallomások utjára lépett. Tegnap újból szembesítették Nachttal és Calatorescuval. A rendőr-kvesztort helyzetét súlyosbítja az SKF társaság feljelentése, amelyből kitűnik, hogy a rendőr-kvesztort garantálta az S. K. F. képviselőjének, hogy Vasilescu utján meg fogja tudni szerezni a transzfer-engedélyt. A társaság erre 1 millió 300 ezer lej közvetítési díjat fizetett ki előre. A vizsgálóbíró megállapította, hogy július 13-án Nachtné férjének sejjét felnyitotta és a különböző értékek helyett fényképeket és reklámokat helyezett el abban.

Egyébként Calatorescu ezredest a Sárga-kerület kvesztortát, tegnap áthelyezték a főváros prefektusának irodájába, ami menesztést jelent.

LEGUJABB SPORT

Nehézségek vannak a Hungária cluji szerepeltetése körül

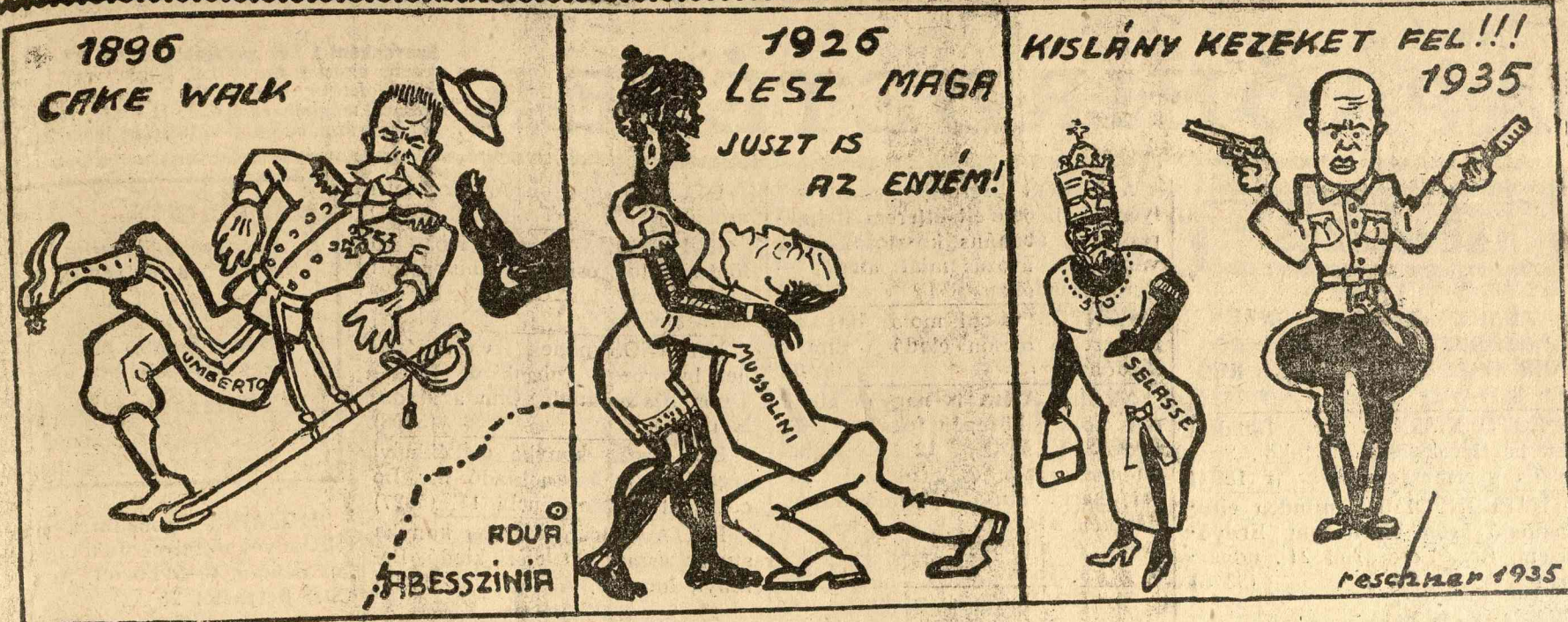
(BUDAPEST.) A Hungária cluji szereplését illetően újabb delután 2 órai budapesti telefonjelentés szerint a Sporthirlap hivatalos helyről úgy értesült, hogy a Laddarugó Szövetség eddig semmiféle megkeresést nem kapott magyar csapatok romániai szereplésére.

A magyar sporthatóságok álláspontja az, hogy magyarországi csapatok Romániába való jövelele csakis a legteljesebb sportbéke megteremtése mellett lehetséges.

Vagyis úgy, ha az ONEF, a legfőbb román testnevelési szervezet diplomáciai uton keresi meg a magyar sporthatóságokat és biztosítja őket arról, hogy minden magyar sportegyesület és sportág képviselői zavartalanul jöhetnek Románia területére.

— Tekező verseny. A Meteor T. T. vasárnap reggel 9 órától csoport és egyéni tekező-versenyeket rendez a szentjánoskúti kettős pályán, hová mindenkit meginv. Benezvezi a helyszínen lehet, del előtt 10 óráig. Indulás reggel 7 órakor az Unirei-térről a Kalapkirállyal szemben, az előre lefoglalt autóbuszokon.

— Összezúzta a reádólt fa. Pop Joan a közeli Ponor községbeli gazdálkodó tegnap a falu erdejében fát vágott. Egy hatalmas törzs közben kidőlt és maga alá temette. A szerencsétlen ember rendkívül súlyos külső-belső sérüléseket szenvedett. Válságos állapotban szállították be a cluji kórházba. Felgyógyulásához kevés a remény.



Abessziniai egyveleg.

Landsburry jóslata: „Utban a háboru felé“

Irta: Halász József

1.
Landsburry mögött csak 56 képviselő ül az angol alsóházban. Lévé ő a munkáspárt leaderje. Vagyis magyarán mondva: parlamenti vezére. Hanem azért a szava sokat nyom a latban. Nemcsak, mert kétszer is miniszter volt Mac-Donald két előző kormányában, hanem mert mindenképpen komoly és tárgyilagos ember. Jellemzőül még csak annyit mondunk, hogy Landsburry-t György király mindig különösképpen megbecsülte és sokat adott a szavára. Noshát, a munkáspárt leaderje, egyik legutóbbi parlamenti beszédében fájdalmasan szögezte le:

— Utban vagyunk a háboru felé. Mindjárt adatokat is felsorakoztatott állításai igazolására. A közelműltban zajlottak le az angol légi és tengeri flotta gyakorlatai. A király is végignézte ezeket a manővereket és a legteljesebb megelégedésé fejezte ki a haderők felkészültsége fölött. Közel kétszáz elsőrendű páncélos csatahajó vonult fel fedélzetükön körülbelül hatvan ezer tengerésszel. Ez csak töredékrésze a brit hajóhadnak. Négyezerötven, a legmodernebb típushoz tartozó hadirepülőgép szellete levegőget. Mindez intő jelül akart szólni azoknak, akik eddig kételkedtek abban, hogy az angol világbirodalom mindenre készen várja a háboru jöttét.

2.
Francia mondás: A Bourbonok semmit sem tanultak és semmit sem felejtettek! Valóban XVIII. Lajos Waterloo után pontosan ott folytatta, ahol XVI. Lajos idejében a Bourbon-uralkodók elhagyták. Éppen olyan vakon és éppen olyan könyörtelenül akart uralkodni és politikát csinálni Franciaországban, mint az elődei. Az események aztán hebizonyították, hogy aki nem okult az elődök büneiből és aki nem felejt el azokat a taktikai hibákat, amelyekkel azok elkövettek, előbb, vagy utóbb rosszul jár. A Bourbonok végzetét a történelemből jól ismerjük. De sajnos, látjuk, hogy egyéb téren is

megállja a helyét a róluk szóló példaszó. A világ hatalmasai még mindig nem akarják elhinni, hogy rossz üzlet a háboru. A különböző államok irtózatos erőfeszítéssel készülnek fel egy új világonkánra. A legszomorubb a dologban az, hogy a felelős lényezők leg'obbje „halandzsázik“, amikor a fegyverkezés szükségességének okait magyarázza. Mindenről beszélnek, csak arról nem, hogy mi idézi fel valójában a háboru veszedelmét. Arról meg éppen hallgatnak, hogy mivel lehetne ezt a veszedelmet kiküszöbölni. Noshát, Landsburry — nem hiába tanulta meg a dialektika törvényszerűségeit — jól ismeri az ellentétek surlódásának hatását és kövekezményeit. Ő megmondta azt is, hogy miért vagyunk utban a háboru felé, de egyben rámutatott azokra a lehetőségekre, amelyek igénybevételével még mindig ki lehetne kerülni a mindinkább közeledő borzalmas tragédiát.

3.
Akármilyen formában jelentkezzenek is az ellentétek a különböző nemzetek és országok között, minden esetben gazdasági alapjuk van. Többször rámutattunk azokra az okokra, amelyek miatt Anglia sem miképpen sem hajlandó hozzájárulni ahhoz, hogy Olaszország teljes egészében anektálja Abessziniát. Elsősorban szudáni és egyiptomi, továbbá egyéb afrikai gyarmatérdekeket látja veszélyeztetve Róma előretörése révén. De nem utolsó sorban az Indiáig vezető Vörös-tengeri utvonalat is félti Olaszországtól. Am ezekről az okokról hallgat Hoare. Ellenben a Népszövetség integritásáról, békéről s egyéb efféle hangzatos dolgokról fecseg. Mussolininek abban feltétlenül igaza van, amikor tiltakozik Anglia képmutató és önző magartása ellen. London unostig a béke fonségéről szónokol. Valóban igaz: Nagybritania békét akar. Azt akarja, hogy az angol világbirodalom háborítatlanul emésztessen. Ne zavarják irigykedők a

köreit. Hogy a földkerekség egyháta uralja Angliát és hogy a legértékesebb nyersanyaglelőhelyek a birtokában vannak, szerinle nem tartozik másra. Pedig nagyon is tartozik. Mert amikor a közel 100 millió lakosu Japan, a 68 millió lelket számláló német birodalom és a körülbelül 55—56 millió lakosságu Olaszország föld, víz és levegő híjján fülladöznek, addig Anglia, Franciaország, Oroszország, az északamerikai Egyesült Államok, sőt a kicsi Hollandia s még a nálánál is kisebb Belgium és Portugália is roppant területeket birtokolnak.

4.
Landsburry, aki jól látja a készülő háboru okait, megmondotta: — Osszük meg békésen és becsületesen a gazdasági javakat, nehogy egy kirobbanó katasztrófa szaggassa darabokra mindazt, amit ma a miénknek tudunk.

Józan ész szerint ez volna az egészséges út. De hol van ma józan ész? Egy gonosz háromság uralja a világot: Butaság, hiúság és kapzsiság ül meg a lelkeket és nem engedi, hogy az emberek okuljanak a mult tragédiás példáiból és elfelejtsék mindazt, amj eddig rosszat szült a társadalom számára. Hiszen látjuk, miképpen akar-nak Abessziniában is igazságot ten-ni. Ez a keletafrikai szines császárság tudvalevőleg épen ugy tag-ja a Népszövetségnek, mint akár Olaszország, vagy Anglia. De Róma, amelynek földre és nyersanyag lelőhelyekre van szüksége, ráéhe-zett a z ősi Ethiopia területére. Anglia előbb hatalmi szóval próbálja az olaszokat visszaszorítani. Hivatkozik a Népszövetség alkotmányára, hivatkozik isteni és emberi jogokra, közben rendes módszere szerint hátmögötti eszközököl sem riad vissza. Mert abban senki sem kételkedik, hogy az arabok és négerek olasz-ellenes megmozdu-lása mögött London kezét kell keresni. Mussolini azonban konokul ragaszkodik hódító szándékához. Anglia tehát a „béke kedvéért“ 50

százalékos engedményt tesz. Az angol javaslat ez: Tegyen panaszt Olaszország a Népszövetségnél Abessziniá ellen azon címen, hogy nem teljesítette vállalt kötelezettségét, mindenekelőtt a rabszolgák felszabadítását. Kérjen ezen az alapon protektorátusi jogot Abessziniá fölött. Ez körülbelül ugy hang-zik, hogy valaki ráéhezik az otthonra és mert nyers erővel még sem bír kihajítani a lakásomból, hát valamilyen fórum együttes ere-jével rendelkezési jogot kap az én jogos tulajdonom fölött. Anglia és vele együtt Franciaország tehát nagylelkűek. Ajándékot akarnak adni Olaszországnak — Ethiopia testéből.

5.
Róma kevesli ezt az ajándékot. Szöröstől-bőröstől el akarja nyerni Haile Selassé országát. Kérdés, hogy mit szólnak az abesszinek mindehhez? Mussolini, hogy semmi gátja ne legyen hódító szándékainak, azzal az ürüggyel, hogy Ethiopia nem tartotta be szerződésben vállalt kötelezettségeit, azt javasolja, hogy zárják ki a Népszövetségéből... Mintha bizony a keletafrikai országon kívül valameny nyi más kultúrallam százszázalékosan betartotta volna mindazt, amit különböző szerződésekből s egyéb államközi okmányokban vállalt... Ez a jelenség megint csak amellett szól, hogy „a Bourbonok semmit sem tanultak és semmit sem felejtettek!“ A diplomácia rekvizitumai között leg'obb szerepet a képmutató játszotta minden időben. És Mussolini hiven a hagyományokhoz, továbbra is ezen a kitaposott és nem egyszer fekete örvéaybe tonkolló uton akar haladni. Az események azonban sokszor rácafol-nak a diplomácia ravaszágaira. Féltő, hogy Landsburry-nek lesz igaza: „Ha békés uton és becsületes módon nem osztják fel újra a javakat, lehet, hogy egyszer még explozió fogja darabokra szabdálni azt, mi némelyek kizárólagos tulajdonunknak gondolnak“...

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelígyés, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnap számba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER ÓRÁS, ÉKSZERÉSZ, REG. FERDINAND 114. (f 1838)

FOTO KISSNÉL Str. Londrei 44. hat levelezőlap 80 lejtől. Speciális gyermekfelvételek. (f 1894)

NAPERNYŐIMET minden elfogadható áron kiárusítom. Ernyőüzem, Reg. Ferdinand 21., udvarban. (5376)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR, PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f 1782)

VESZEK, ELADOK mindenféle butort. BERAKTÁROZÁSOKAT olcsón vállalom. Butorraktár, Calea Victoriei 25. (4011)

KONVERZIÓS házastelek 6 lakrészrel sürgősen eladó. Str. Subdeal 12. (5362)

VESZEK egy jókarban levő zománcozott fürdőkádat. Ugyanott egy bolti szolga kerestetik. Cim Pia'a Gh. Sion 2. fűszerüzlet. (f 1899)

ELADÓK új vászonöltöny, 'öb más öltöny, felöltő, téli kabát egy konyha nagy kemence Radicsnál, Bob 7. (f 1884)

ELADÓ Fantanelei 67 számú villa forma ház 3 szoba konyha gyümölcsös kerttel nagyon olcsón. Értekezni Bob 7 alatt. (f 1835)

ELADÓ G. Enescu 16. sz. sarokház, a befektetett pénz 8 százaléka jövedelmez, két uccára van a ház. Értekezni ugyanott. (f 1886)

CSEREP legjobb és legolcsóbb az ÉLESDI, kapható „Mundus” építkezési anyag, fa és tűzifakartarban. Cal. Regele Ferdinand 77., ahol mindenféle anyagok legjobban és legolcsóbban beszerezhetők. (f 1805)

RABITZ-TABLÁK 40x60 cm. építkezéshez szállítva négyzetméterenként 40 lej. Calipsos. Str. Cer mauti 36. Telefon 10. (5347)

NYOMDA, jókarban levő olcsón eladó: 1 Frankenthal 70/100-as, 2 amerikai gép, 1 vágógép, 1 lemezoló; 1 perforáló gép; 1 aranyozóprés, 1 fűzőgép, 1 dobozfűzőgép, 12 mázsa alig használt beü anyag regállokkal és asztalokkal. Cim a kiadóban. (f 1893)

ÓCSKA ölmot minden mennyiségben vezek. Markó. Reg. Ferdinand 43. (5348)

50 Lei heti részletfizetésre

mindenki vehet férfi és női cipőket

„ARCO”

cipőkereskedelmi vállalat

Strada Dubalarilor 13., a főpostával szemben levő ucca.

A VÁROS legforgalmasabb helyén jól bevezetett étterem italmérséssel és abonáns kosztosokkal a városról eltávozás miatt átadó. — Cim a kiadóban. (5098)

PONTOS valódi motor hajásra felszerelve olcsón eladó Cim a kiadóban. (5276)

NYARALÁSRA is nagyon alkalmas község közepén fekvő **URILAKÁS ELADÓ**. 12 helyiségből áll, parkirozott és gazdasági udvar, kert, szántó, gyümölcsösök. Részben is eladó. Clujra a legjobb vasúti és autóbussz járat. Értekezni a kiadóban. (f 1835)

ELADÓ Deván szépfekvésű termézetes sósfürdő. Spák Alajos Deva. C. Horia 46. (f 1869)

SÜRGŐSEN eladó 180.000 lejért Békásban nagy gyümölcsös kert. Str. Bratianu 37. (5198)

HÁZI ZSIR újból kapható P. M. Viteazul 26. vendéglő Pikónál, ugyanott egy régi S'einer hegedű és bicikli eladó. (5253)

CIMBALOM és ebédlő kredenc eladó. Oasanu 33. (5309)

IRÓASZTALT — IRÓGÉPET, lehetőleg modernet, jókarban veszek. Cimeket autóbusszállomás büfféjébe kérek. (5320)

ELADÓ 43 folyóméter új deszkakerítés, 6x4 m. cseréppel fedett deszkaszín. Megtekinthető P. Mihai Viteazul 30. (5354)

BÁRMILY áru kihordására alkalmas könnyű Ford teherautó jókarban, új gumikkal eladó. Dorobantilor 41. mézszáros. (5266)

KIADÓ LAKÁS

SZOBA KONYHÁS manzard lakás kerles villában (Regala 47) kiadó. (5134)

EGY modern garconiere augusztus 1-re kiadó. Str. Saguna 3. (f 1895)

3 SZOBÁS lakás fürdőszobával ugyanott butorozott szoba nyaralásra augusztus 1-re kiadó. Grigorescu 55. (4971)

MODERN szoba, konyha, speiz és még kis szoba kiadó. Str. Neagră 19. (5313)

KÉT esetleg három szobás, konyhás, fürdőszobás lakás előszobával kiadó. Motilor 54. (f 1758)

EGY szoba konyha sepiz pince mellékhelyiségekkel kiadó. Dorobantilor 73. (4515)

KÉT szoba elő és fürdőszoba kiadó. Str. Grigorescu 14. (5217)

KÜLÖNBEJÁRATU szép tiszta és féregmentes butorozott szoba azonnal kiadó. Str. Regimentului 83. Inft. 3. (5240)

KIADÓ napos oldalon modern szoba konyha C. Traian 49. (5205)

KÜLÖNÁLLÓ kertés házban különbejáratu csinosan butorozott szoba kiadó. Str. Gojdu 3. Érdeklődni Str. Gojdu 1. (f 1881)

MAGÁNOS nőnek, vagy férfinak butorozott szoba kiadó, fürdőszoba használattal. Cim a kiadóban. (5308)

EGY szoba konyha mellékhelyiségekkel új házban kiadó. Str. Locotenent Aviator Suciú 11. (5327)

PIATA Unirii 2 szoba konyha augusztusra 1600 lejért kiadó, Berényi, Iorga 2. (5345)

ÁLLÁST KERES

GOUVERNANTE perfekt francia, német, zongorában nyelvet keres idősebb nőnél. Megkeresést: Héjja, Maniu 8. I. em. (5311)

BETÁRSULNÉK rentabilis üzlethez vagy állást vállalnék 50 ezer óvadékkal. Megkereséseket: „Kitűnő munkaező” alatt kiadó tovább. (5315)

BÁRMILYEN kézimunkát vállalom, gyorsan recélek és horgolok és olcsón. Cimeket „Ügyes” jelígyére. (5387)

ÜGYNÖK nagy ismerettséggel és vevőkörrel bíró ital, fűszer vagy pénzbeszedő és más hasonló ügynői, vagy raktárnői állást elfoglalok. Cim C. Victorei 80. Tőzsde. (5363)

INTELLIGENS urinő garanciával keres pénztárnoknői, üzletvezetői, vagy ehhez hasonló állást. Cim a kiadóban. (5274)

LAKÁST KERES

IRODAHELYISÉGET keresek augusztus 1-ére, lehetőleg előszobával főuccák központi feléig. Cimeket autóbusszállomás büfféjébe kérek. (5321)

ÁLLÁST KAPHAT

10—12 éves németajku kislányt keresek 2 éves gyermek mellé akár örökbe is. Cim a kiadóban. (4357)

KELMEFESTŐ tanulónak jobb családból való erős fiút felvesz Finzler, T. Vladimirescu 11. 5232

ÁLLOMÁSI dohánytőzsde árusítónőt keres garanciával. Jelenkezni ugyanott (5234)

Kiadó lakások az egyházközség házaiban

1. Str. Iuliu Maniu 2. sz. I. emeletén az Ötvös-féle 5 szobás nov. 1-től;
2. „ Oct. Goga 3. „ Kádár éle 5 szoba; augusztus 1-től;
3. „ „ „ 3. „ özv. B. os Dániel-féle 5 szobás aug. 1-től;
4. „ „ „ 5. „ Ard-van-féle 4 szobás azonnal;
5. „ „ „ 11. „ D. nitze-féle 4 szobás november 1-től;
6. „ „ „ 8. sz. 2 szoba, konyha augusztus-ra;
7. „ „ „ 8. „ 1 szoba, konyha au usztu-ra;
8. „ Florilor 11. -z. 2 szoba, konyha július-ra;
9. Mar chal Foch 80. sz. 3 szoba, konyha augusztus-ra

Értekezhetni: P. f. Unirei 14, a Gazdasági Hivatalban

Nőgyeim!

Veszély nélküli tartós gondolatást, villany nélkül, 6 hónapi garanciával. Valamint hajfestést tetelősséggel, ugyanint vas- és vizondolalást legszebb kivitelben készit.

Terkál-szalón,

Cluj, Reg. Ferdinand 33. Élian-ház. — Vashi mellett

MOZAIK és gobelinfeséshez érteő lányokat felveszünk. Jelentkezni délután 4—5 között. Arta S. A. Str. Berthelot 28 (5230)

KÜLÖNFÉLÉK

DÁNIEL és oszlop kályhák, ugyanott kályhás munkát vállalom, Decebal—Traian között, Tracotoare 8. Daróczi. (5370)

KÖZÉPKORU fessnek mondott nő jól bevezetett ékszerüzlettel, keres lökével rendelkező társat, (nem okvetlen szakember). Leveleket „Házasság is lehetséges” jelígyére. (f 1897)

HAT hónapig szép hullámos lesz a haja, ha azt **MATLÁK** női fodrásznál készítetteti **RÉSZLETFIZETÉS** mellett. (f 1516)

PIETAS temetkezési vállalat új helyisége Str. Jorga, szemben Str. Regala-val. Vállal olcsón temetést, hullaszállítást speciális autóval, exhumálást (f 1761)

Kozia Gábor CLUJ, str. Reg. Carol II. 90—92: kötél, spárga és gurni **specia lista**. Transport gurnit, malomvedereket prima minőségben **jutányos áron** szállit.

50 LEJ heti részletre készitek férfi és női, valamint gyermek cipőket. Pantofarie Cal. Traian 14. (f 1887)

ERZSÉBET-FÜRDŐBEN **OLCSÓ NYÁRI ÁRAK. EGÉSZ NAP NYITVA.** (f 1863)

JUTÁNYOSAN készit mulábat fámfűzőt, műkezet, ludtálpbetéteket, orvosi háskő öket sérvköőket orvosi renleltre Zoványi, Regele Ferdinand 4, udvarban. (f 1891)

POLOSKAIRTÁS, lakásferőltelenítés legmodernebb csodaszere: „Paragáz” gázkészitmény. Kapható Segesváry festék-nagykereskedésben. (4938)

szobafestőt, mázolót!

csak GRÁTZ-ot

TELEFON: 7-49

Str. Filipescu 15
Str. Memorandului 20.

A bölényölő Százéves korában halt meg a „nagy vadász”, May Károly híres regényének még hiresebb hőse

(NEWYORK.) Kentuckyban nem régen halt meg százéves korában Tom Green, akit honfitársai, az utolsó, de egyben a leghíresebb vadászaként tiszteltek. Green volt az az ember, ki kalandjainál fogva az irodalomban is, főként az indián-regényekben, mint a bölényvadász ősi mintaképe szerepelt. Tom Green Sandy-Riverben, egy farmon látta meg a napvilágot és már fiatal korában a vadászás minden ágában nagy tapasztalatra tett szert.

Amerikai jelentések szerint Tom Green szülei tulajdonképpen Irországból kerültek Amerikába a múlt század második év izedében. Abban az időben még elkéseredett harc folyt az indián törzsek és a „sápad-tarcuak”, a fehér emberek között. A rézbőrűek számtalan esetben felégették a farmokát, nem egyszer az erdészetit főiskolákat is. Tom alig volt 17 éves, amikor az indiánok felperzselték azt a farmot, ahol szüleivel békés munka szorgalma árán tengette életét. A rézbőrűek iszonyu vérfürdőt rendeztek. De Tom életben maradt.

Maga köré gyűjtötte a megmaradt fehéreket és bosszuhadjáratot indított az indiánok ellen. Ez a család is vérfürdőbe fult. De ezekben a fehéreknek jutott a győzelem, — ahogy a rézbőrűek nevezték: „a győzelem sas-tolla”.

BÜNTETŐ EXPEDÍCIÓK AZ ŐSERDŐBEN

Az amerikai kormány, amely nem néz-e tétlenül a szembenálló két örök ellenfél: a fehérek és rézbőrűek csatározásait, az indián foglyok megbüntetésével Sybley tábornokot bízta meg. A büntető expedíció második vezérévé Tom Green nevezték ki. Tom ekkor honfitársai előtt már nagy tiszteletben állott. Így tehát jónéhányszor volt alkalma, hogy az ősi vadnyugat fiaival összemérje erejét. Mégis, Tom Green élete legnagyobb részét a vadászatnak szentelte. Legszívesebben bölényekre leselt, amelyek abban az időben hatalmas csordákban barangoltak be Amerika steppeit. Veszedelemes klandjai e félelmetes vadászat révén híressé váltak. Elszánt bátorsága folyóan csodálatlaltal beszélték róla. Hősiessége

legendás volt. És mint legenda: az „erdő királya, a puszták lovagja” gyanánt járt szájról-szájra minden cselekedete a messzi vadnyugaton.

A REGÉNYHŐS

A róla fennmaradt történetek lényegesebb Cooper, majd pedig May Károly számos indián regényeinek megírására adtak alkalmat. Legelőször száz alakban maradt meg ilyen regények főhőse gyanánt. Mint regényhős is, éppen úgy, akár a valóságban: bátor, nemes, „nagy vadász”-ként élt tovább, aki életében rengeteg vadbivalyt és bölényt mintegy 10 ezer példányban ejtett el. Számára ez volt a legnagyobb dicsőség. Két évvel halála előtt szelme frissége feljében — egy ajtó elé helyezett nyeregére ülve — mesélte el olykor veszedelmes kalandjait. Hangjában a wig-wamos indiánfelflak csataüvöltése zengett; de ha olykor köhögés fogta el s ilyenkor Tom Green száz évet öregedett. De a múlt század hatvanas éveiben, egykor neki volt talán a legnagyobb szerepe az Amerikába vándorolt fehérbőrűek történetében.

Megkapta ugyan 1830-ban a földrajzi társaság tízezer frankos díját és utleírása is megjelent, de felfedezését csak akkor hitték el, amikor Heinrich Bar'h német tudós 1853-tól 1854-ig több mint hét hónapot töltött Timbuktaban s minden tekintetben megerősítette Caillie adatait, aki közben azonban meghalt.

ÉS A HEGYMÁSZÓK . . .

Rebman német hittérítő 1848-ban fedezte fel a Kilimandzsárót és amikor azt mondta az általa látott hegyről, hogy annak csúcsa hóval borított, mindenki kinevette. Cooley angol geográfus kijelentette hogy Rebman érzéki csalódásnak esett áldozatul, mert teljesen lehetetlen, hogy az egyenlítő alatt a forró évszakban hófödte hegy legyen. Amikor később Freiherr von der Decken négyezer méter magasságra éjutott a Kilimandzsáró megmászásában és ebben a magasságban hóvihar érte, azt sem hitték el és csak sokkal később állapíthatta meg az utókor, hogy a bátor felfedezőknél minden tekintetben igazuk volt.

Mykot vizrebocsátották...

*Keresztelőjén pezsgő durrant,
S megduzzadt a japán önézet,
Páncélttestével vízb surrant,
S a víz fehér tajt kot vérzett.*

*Myko nem békés, nem szelid,
Utasnépe szállító hajó,
Rárakni dus föld termékeit,
Kalmárcélokra nem kapható.*

*Myko nem szállít ételmelet
Eh nég verte nyomorgóknak,
Myko nem ismer félélmet,
Csak „Tüzeltj”-re vár parancsokat.*

*Fedélzetén tíz ágyu torka
Tátong... tíz éhes pokolvéreb,
S tíz öreg gépfegyverboszorka
Nyelve perget halálbeszédet.*

*Utjába hajó ne kerüljön,
Tizenkét torpe lóvet neki,
Keményéből kiszálló füstön
Milliók sóhaját lengeti.*

*Mykot vizrebocsátották
S duzzadoz a japán önézet,
De készíti csatahajóját
Olasz, angol, francia, német.*

*Uj háboruk felhője gyűlget,
A gyűl let ütje kavarog,
S ha Isten rajtunk nem könyörül meg,
Megindulnak a vérpatakok.*

MAEL FERENC

— NE FELEJTSE el, hogy talp- és bőrszükségletét a legtartósabb minőségben Kozák István bőrizletében szerezze be, főpostával szemben — Olcsó napi árak.

Takarékossági könyvtárára

Petrol-gáztűzöt, fagyaltgépet, evőeszközt, konyhaedényt, tejet, porcellánt legolcsóbban

Moskovits & Comp. CLUJ

(ópostával szemben)

Akiknek nem akar senki sem hinni... A világ leghíresebb felfedezői: az Ázsia-kutató Marco Polótól a négyezer méter Kilimandzsárót megmászó von der Deckenig

(BERLIN.) Az egyik német tudós rendkívül érdekes kimutatást tett most közzé a világ leghíresebb felfedezőiről, akinek javarészt az volt a ragédiájuk hogy kortársaik nem hittek nekik. Ezek a felfedezők óriási szenvedéseken mentek keresztül és amikor visszatértek az akkor még ismeretlen világból, senki sem hitte el nekik, amit utazásaikról elmondottak.

TRAGÉDIÁK ÉS SZENVEDÉSEK

Ilyen sorsnak volt osztályrészese Marco Polo, a középkor leghíresebb utazója, az első európai, aki átkulatta a Távolkeletet. Marco Polonak évekig kellett küzdenie kortársainak hitelenségével szemben, pedig az ő felfedezései és adatai, bizonyos tekintetben hibásak is voltak, mégis a legfontosabb dokumentumok a kutatások történetében.

Még nagyobb tragédiát élt át az orosz Celjuszkin, akinek neve most utjabban egy expedícióval kapcsolatosan újból a nyilvánosság elé került. Celjuszkin ki akarja kulatni Ázsia északi partvidékét, valamint azt, hogy mikép vált el ez a földrész Amerikától. Kimondhatatlan szenvedések és nélkülözések között érte el Celjuszkin 1742-ben Ázsia legészakibb csúcsát, az úgynevezett Celjuszkin-fokot, amelyet halála után róla neveztek el. Amikor visszatért utjáról, senki sem akart hinni neki és még száz évvel ké-

sőbb is azt mondták róla az akkori tudósok, hogy utját korán szakította meg s teljesen alaptalan az az állítás, mintha Szibériát északon tenger határolná. 1878-ban igazolódott csak be Celjuszkin állítása, amikor a híres svéd sarkutazó Nordenskjöld teljes mértékben megerősítette Celjuszkin felfedezését.

AKIKET CSALÁSSAL VÁDOLTAK

James Bruce az angol Afrika-utazó, aki felfedezte a kék Nilus forrásait, éveken át volt kénytelen tűrni a kortársak kételkedését, akik röviden tudományos csalással vádolták meg. Négy évig tartózkodott James Bruce 1768—1772-ig Abszsziniában és utján térképet készített a Kék-Nilus tulajdonképpeni forrásvidékéről.

Amikor Gusztáv Adolf von Wrede 1843-ban beutazta Dél-Arábiát és utazásáról való jegyzeteit ki akarta adni, kétségbevonták a kézirat valódiságát és azt mondták, hogy sohasem járt Arábiában. Még egy olyan tudós is, mint Humboldt Sándor, szintén a kételkedőkhöz csatlakozott. Ezenkívül Wredét még különös szerencsétlenség is üldözte, Londoni tartózkodása alkalmával elvesztette fontos térképészeti feljegyzéseit és azon az állításán, hogy mérőőnját és zsinórját elnyelte a homok, már egyszerűen kinevelték a kortársak. Wrede már nem érte meg igazolását.

Stanley, amikor 1871-ben megtalálta az eltűnt Rubinstonet, csak gunyban és csufolódásban részesült. Az angolok nem tudták elviselni, hogy egy amerikainak sikerült megtalálni Livingstonet. Stanleyt rövidesen szélhámosnak nevezték és az angolok nyíltan hirdették, hogy Afrika belsejében csak egy keményfejű angol tud boldogulni és eredményt elérni. Amikor aztán Stanleynek sikerült állításait száz százalékig bizonyítani, elismerték Angliában is.

KALANDOK TIMBUKTUBAN

Különös tragikus sorsa volt René Caillie matrónának, aki az első európai volt, aki behatolt Timbuktaba, a titokzatos afrikai városba. Ezért meg is kapta a párisi földrajzi intézet tízezer frankos díját, de később kétségbevonták felfedezését. A fiatal kalandor szörnyű fáradozás és állandó életveszedelem közben vitte véghez felfedezését. Miután megtanult arabul, gyalog, egyiptominak öltözve haladt át az akkor még nagyobbésztt ismeretlen nyugati Sudanon és mindenütt azt hangoztatta, hogy a franciák által elrabolt gyermekét keresi. Így sikerült elérnie 1828 áprilisában Timbuktaba. Két hélig tartózkodott a városban és mindent pontosan megjegyzett magának. Ezután egy marokkói karavánnal a Szaharán keresztül Fezbe, majd Tangerbe jutott. Másfél évig volt uton és pénz nélkül, betegesen tért vissza.

Szabályozták az amerikai nők különös előjogait

(NEWYORK.) Nagy az öröm az Egyesült Államok férfivilágában, mert

az amerikai hölgyek most nemrégiben elvesztették egyik hírhedt jogukat, amely állandó Dammokles-kardként függött a férfiak feje fölött.

Az amerikai nők, mint ismeretes, nemcsak teljesen egyenjogúak voltak a férfival, hanem egy meglehetősen régi eredetű jogvédelemben is részesültek, amely hasonlítóhatalmanul előnyösebb helyzetbe hozta őket az erősebb nemmel szemben. Ezt az előnyt az utóbbi években mind sürűbben használták fel zsarolási célokra lelkiismeretlen nők.

Most azonban

egy új törvény megszüntette az összes perekét, amelyek házassági ígéret megszegése vagy, pedig elidegenítés címén indultak meg.

A házassági ígéret megszegése voltaképpen egy középkori angol törvény maradványa, amelynek értelmében a visszautasított menyasszony

kényszeríthette a vőlegényét, hogy a szavát belartsa, ha nem akart mézesmetek helyett a börtönben ülni.

Az amerikai törvények kissé modernizálva átveték ezt a rendelkezést és az egészet üzleti alapra helyezték. Az eljegyzéseket az amerikai bíróságok

formális üzletkötésként kezelték és a szerelmi részét a dolgoknak a lírai kölöknek engedték át.

Az amerikai bírúk az eléjük került és szavukat megszegő vőlegényeket egészen kereskedelmi szempontok alapján ítélték el. A gyakorlatban ilyenformán a családott menyasszony lelki fájdalmait enyhítésére ugynevezett „szívbalzsamot” kapott; melynek összegbéli nagysága rendszerint a hüllen vőlegény bankszámlájának nagyságától függött. Ez a felfogás a legkülönösebb ítéletekhez vezetett.

AMIKOR A HÁZASSÁG SEM AKADÁLY

Tipikus esete volt nemrégiben ennek a furcsa jogszolgáltatásnak Harriet Hill pere Frank Morton ellen. Itt az történt, hogy

Frank Morton négy hónapi vőlegénység után úgy találta, hogy kissé elhamarkodta a dolgot és visszaadta a jegygyűrűt. Harriet Hill erre beperelte Morton. Miközben a per folyt, a leány férjhez ment egy másik emberhez.

Azt léhelni hinni, hogy ezze be is fejeződött a dolog; azonban a gyakorlatban egészen más történt. Amikor a nő kihallgatták a bíróságon, nem tagadta; hogy Frank Morton dzsentleman módon bánt vele és azt sem tagadta, hogy

eljegyzése révén egy másik; kedvezőbb házassági ajánlathoz jutott, úgyhogy eladta jegygyűrűjét 275 dollárért

és a pénzt megtartotta. Elmondotta, hogy féltékeny vőlegénye érzelmeinek megváltozása után férjhez ment egy másik emberhez, aki sokkal különb ember, mint első vőlegénye.

A bíró mindezeket a momentu-

mokat nem vette figyelembe, hanem az eljegyzést mint szerződést tekintette és ennek he nem tartása címén 15 ezer dollárban állapította meg azt a kárt, ami Harriet Hill-t érte.

Még szerencsés eset, hogy a felsőbb bíróság 4 ezer dollárra szállította le a kártérítési összeget.

A SZERELMES VISELKEDÉS IS ELÉG — A PERINDÍTÁSHOZ

A házassági ígéret bizonyítására Amerikában még eljegyzésre sem volt szükség, sőt még szerelmeslelvekre sem. A házassági ígéretet a fiatalok viselkedéséből is meg lehetett állapítani, anélkül, hogy a férfi formális házassági ígéretet tett volna. Erre az amerikai furcsaságra egyik legkirívóbb példa volt Tom Kingnek, egy amerikai milliomos fiának esete.

A fiu egyetemi hallgató volt és az egyik vakációban az egyik házi bálra megismerkedett Mabel Hale balerinával, akit azért szerződtek az esélyre, hogy a vendégeket szünet közben táncolva szórakoztassa.

A két fiatal összebarátkozott és Tom King gyakran multakozott a táncosnő társaságában vendéglőkben és éjjeli mulatóhelyeken.

A vakáció letelt és Tom visszautazott az egyetemre. El is felejtette már vakációi flörtjét. Egy év múlva a táncosnő azt olvasta az újságokban, hogy Tom King eljegyezte egy amerikai olajmágnás leányát. Ez azután alapot szolgáltatott neki arra, hogy pert indítson házassági ígéret megszegése címén Tom King ellen.

akítől negyemillió dollárt kért kártérítésképpen. A táncosnő kezében egyetlenegy levél sem volt, ami bizonyította volna a házassági ígéretet.

még csak tanu sem volt arra, hogy Tom valaha is menyasszonyként mutatta volna be Ma-

bel Hale-t. A bíróság mégis elítélte Tom Kinget szívbalzsamfizetésre

és ha nem is honorálta teljesen a leány álláspontját, mégis 50.000 dollárt kellett fizetnie a milliomos fiának nyári szórakozásáért.

SZÍVBALZSAM — A MEGSEM TÖRTÉNT HÁZASSÁGI IGÉRETÉRT

Általában az volt a gyakorlat, hogy csak gazdag férfiakat perelték be a hölgyek és így

megtörtént az is, hogy egy kis kórisalány félmillió dolláros szívbalzsamot kapott John W. Hubbard pittsburgi ásókirálytól, noha a milliomos megesküdött rá, hogy soha az életben nem kérte meg a leány kezét.

Ez az állapot állandó szenzációs anyagokat eredményezett az újságoknak is és egy ilyen per alkalmával sok dollguk volt az ügyvédeknek, ha nem akarták, hogy egyes felolvasott levelek; vagy más kényes dolgok a nyilvánosságra kerüljenek.

Érdekes, hogy a nőket védő törvény módosítását maguk az amerikai nők követelték legjobban, mivel az amerikai férfiak az utóbbi időben már annyira túlválasak voltak, hogy hölgy társaságában nem is nagyon mutatkoztak.

Az amerikai férfiak csak férfiakat barátkoztak és ott voltak minden nevezetes sporteseménynél, de hölgy társaságában nem lehetett látni őket. Így történt azután, hogy maga Rooseveltné állott a törvényeltörő mozgalom élére, amely most annyival járt sikerrel, hogy

Newyork államban egyelőre próbaképpen megszüntették a házassági ígéret megszegése címén indult pöröket.

Valószínűnek látszik azonban, hogy az új törvény rövidesen életbelép egész Amerikában.

Jövőben esztétikai szempontok is érvényesülnek a német mezőgazdaság munkaprogramjában

(BERLIN.) Richard Walter Darré német földművelésügyi miniszter Hitler kancellárral egyetértésben egy teljesen új munkaprogramot dolgozott ki a német mezőgazdasági termelés számára. Ennek érdekességét az adja meg, hogy e munkaprogramban, illetve annak megvalósításában ezen ul az esztétikai szempontok is érvényesülni fognak.

Ezideig a falusiak a házaikat össze-vissza építették, a fákat keresztül-kasul ültették, a rendelkezésük alá ti területeken igen sokszor mindenféle előzetes termelési engedély nélkül. Ennek következményeképpen a falusi élet képe mindenütt a kuszáltság, tervszerületlenség és kapkodás jeleit mutatta. Most ezt a rendszert megszüntetik és precíz munkatervet készítenek

a mezőgazdasági termelés, a falusi építkezések, a faültetés és a többi építőjellegű munkálatok számára.

A mezőgazdasági főiskola végzett növendékei az állam költségével külföldi tanulmányutakra küldik, hogy végigjárják Franciaország; Oszország; Hollandia; Görögország; Anglia és az északi államok legszebb mezőgazdasági termelő-vidékeit, hogy azután az itt szerzett tapasztalatokkal fokozatosan alakítsák a Németország mezőgazdasági jellegű életének képét esztétikai hatásúvá. Az állam ennek megvalósításánál mindenütt jelenős összegekkel fog az érdekeltek segítségére sietni. A terv az, hogy a német falu esztétikailag is szép látványosság legyen — mondogta egy nemrég tartott beszélelben Darré földművelésügyi miniszter.

Arany,

vér,

hatalom!...

F. A. Oliver regénye

16.

Brown megfordult és megnyomta egy csengő gombját. Amint az inas megjelent az ajtóban, odakiáltott: — Autót, rögtön! Ugy ni, György, a Splendidben reggelizünk Peters mindig ott szokott enni, ha a városban van. Ugy tudom, itt ő az egyetlen, aki ismeri Costa Negrát. Lovon jár a be ezt a vidéket és körülnézet, vajjon talál-e valamit az újságjának. Na, addig is ég áldja Harrison...

— Előre György, Peters sohasem vár, az ő ideje ép olyan irága, mint a mienk, mindig sok vasat hévit egyszerre. Isten vele! Egy félóra múlva visszajövünk.

Ezzel Brown már ki is rohant és György nevetve követte.

A liftben Brown újra kezdte: — Ismerem az ön atyját, György, jobban ismerem, mint ön. Otthon az ember sohasem mutatja, hogy milyen igazán, de az irodában, ahol szabadjára hagyja magát, előbukkan igazi hermésze e. Ugy-e, ravaszul csináltam, mikor Hoopert említettem? Amint ezt a nevet hallja, dühbe jön.

Mig Brown új szivarra gyújtott György elmondta neki, hogy ő tudott a két cég közt levő ellenségeskedésről, de nem hitte volna soha; hogy ez ily mélyen gyökerezik.

— De már most beszéljünk okosan a dologról. Amennyire lehet, önnek természetesen követni kell alya tanácsát. De amint a cég csak egy vasat is veszítene ily módon, abba hagyjuk a lovagiasságot. Egy véleményen van velem?

György bólintott. Elhatározta, hogy e két szélsőség között, melyet véleménye szerint Brown és a yja képviselnek a helyes közeputat fogja választani. — Semmi esetre fogunk veszteségben maradni — mondogta a fia a leány elszántan.

— Akkor a dolog rendben van. Félttem, György; hogy ön az atyja szemével nézi dolgokat; de most nyugodt vagyok. Megérkeztünk. Kíváncsi vagyok, mit log Peters Costa Negráról beszélni.

A két ur kiszállt; egyenesen a Splendid-szálló éttermébe mentek. Még nem volt itt a reggeli ideje és a tágas helyiségben kevés volt a vendég. Brown rögtön megpillantott egy jól megérmett arat, ki az egyik sarokban egy kis aszalka mellett ült, ahonnan nagyszerűen láthatott mindent. — Leshelvény ül és tanulmányoz — sugta Brown ki sérőjének. — Jónapot! Peters, — fordult az urhoz, amint asztalához értek. Az urak kezét fogták és Brown éppen be akarta mutatni Györgyöt? — Ugy, az urak ismerik egymás? Annál jobb. Gyorsan reggelit kekönek! — fordult a hátmögött álló pincérhez, aki mögötte hajlongott.

(Folytatjuk.)

Cenzurat